

OWNER'S MANUAL



36

This document comprises 88 pages, numbered 1 - 33, plus 55 pages of drawings and diagrams.

Your agent

Name _____
Address _____

is **Alliaura Marine's** representative and will give you all the help you need to solve any problems you might have during launching and masting, as well as with technical checks for bringing your boat into service and maintaining it. If necessary, he will help you with the administrative process of registering your boat. If necessary, he will help you with the administrative process of registering your boat.

As soon as you become the owner, familiarize yourself with the manual supplied with your boat, sign and date the receipt acknowledgements below, and give (or send) the last one to your agent.

Guarantee Conditions: refer to page 31

Detach along dotted line

Owner's Manual receipt acknowledgement

I, the undersigned:

Name _____

Address _____

Owner of FEELING 36 n° _____

confirm that I have received the FEELING 36 Owner's Manual including:

- The safety compliance declaration
- The type-tonnage compliance certificate for a production pleasure craft.

This yacht is covered by the guarantee terms given on page 31 of this Owner's Manual.

This guarantee runs from _____ (today's date)

Signature:

CONTENTS

Introduction	Page 4
1. Design category of yacht	Page 5
2. Specifications	Page 6
3. Electrical systems	Page 7
4. Gas installation	Page 11
5. Interior fittings	Page 13
6. Drain and sanitation system	Page 17
7. Flooding	Page 20
8. Fire protection	Page 20
9. Engine	Page 24
10. Fuel installation	Page 26
11. Steering system	Page 27
12. SAILING	Page 28
13. Lightning protection	Page 29
14. Environmental protection	Page 29
15. Safety facilities	Page 30
16. Handling, transporting, haulout	Page 30
17. Guarantee	Page 31
18. Sea and inland waterways charter	Page 32
19 SNSM (National Sea Rescue Society)	Page 33

DRAWINGS

1 Presentation	Page 35
2 Layout	Page 38
3 Deck fittings	Page 41
4 Sail plan	Page 43
5 Manœuvres	Page 45
6 220V system	Page 47
7 Charging and power systems	Page 49
8 12V electrical panel	Page 51
9 Rescue facilities	Page 53
10 12V electrical installation	Page 55
11 220V Electrical installation	Page 58
12 Steering System	Page 60
13 Gas system	Page 63
14 Abandoning ship and Extinguishers	Page 65
15 Freshwater circuit	Page 67
16 Drainage system	Page 70
17 Valves and skinfittings	Page 72
18 Engine installation	Page 74
19 Diesel system	Page 76
20 Sewage & waste water system	Page 78
21 Holding tank	Page 81
22 Lifting diagram	Page 84
23 Lifting keel manoeuvre	Page 86
24 List of attached documents	Page 88

INTRODUCTION

This Manual has been produced to help you use your boat safely and enjoyably. It contains details of the boat, the equipment supplied or fitted, its systems and information about their use. Read it carefully and familiarize yourself with the boat before using it. Even when your boat is rated for them, the sea and wind conditions corresponding to design categories A, B and C vary from strong gales to severe conditions, with risks of abnormal waves or gusts, and are therefore dangerous conditions, where only a trained, experienced crew, in good condition, handling a well-maintained boat, can sail in a satisfactory manner.

Ensure that forecast wind and sea conditions correspond to the design category of your boat, and that you and your crew are capable of handling the boat in these conditions.

This Owner's Manual is not a course in sailing safety or seamanship. If this is your first boat, or you are changing to a type of boat you are unfamiliar with, for your convenience and safety, make sure you gain experience handling and using it before taking command. Your agent, your national sailing or cruising federation or your yacht club will be happy to give you information about sailing schools or qualified instructors in your area.

This Owner's Manual is not a detailed maintenance or repair guide. In the event of problems, consult the boatbuilder or their representative.

Always employ the services of an experienced professional for maintenance or the fitting of accessories. Modifications that could affect the safety characteristics of the boat must be assessed, performed and documented by qualified personnel. The boatbuilder cannot be held responsible for modifications made without their approval.

KEEP THIS MANUAL IN A SAFE PLACE AND PASS IT ON TO THE NEW OWNER IF YOU SELL YOUR BOAT.

WARNING: *Our boats are regularly improved in the light of our customers' experiences and researched by the shipyard, and so the specifications given in this Owner's Manual are not contractually binding and may be changed without notice and without any obligation to update. This manual is intended to cover as much information as possible, so certain equipment or paragraphs might not apply to your boat. In case of doubt, please refer to the inventory which should have been given to you by your agent when you placed your order.*

1. DESIGN CATEGORY OF YACHT

Your **FEELING 36** comes under the OCEAN-GOING design category (category A).
In normal conditions of use, your boat is designed for sailing with effective wave heights up to 7 m and winds of Beaufort Force 10 or less, and to withstand the severest conditions.

This sailing capability is equally dependent on the skills of the crew, their physical capacities, the maintenance of the boat and its equipment.

So always take care before putting to sea.

The boat's builder, Alliaura Marine, is not able to guarantee perfect functioning of the boat in exceptional sea conditions (violent storms, hurricanes, cyclones, waterspouts, etc.)

DESIGN CATEGORIES

Design Categories	Type of sailing	Wind strength (Beaufort)	Wind speed	Effective wave height to be taken into account
A	Ocean-going	Up to and including Force 10	Up to 28 m/s	Up to 7 m
B	Open sea	Up to and including Force 8	Up to 21 m/s	Up to and including 4 m
C	Inshore	Up to and including Force 6	Up to 17 m/s	Up to and including 2 m
D	Sheltered waters	Up to and including Force 4	Up to 13 m/s	Up to and including 0.3 m

TAKE TO THE SEA, DON'T TAKE RISKS

Check weather information before putting to sea.

In port: every day, the Harbor Master's Office posts weather bulletins and forecasts over the next few days.

Météo France on 08.36.68.08.08.

Navifax - direct on 08.36.70.18.52.

VHF: CROSS transmit several bulletins per day, preceded by an announcement on Channel 16.

Alliaura Marine boatbuilders have chosen the “Institut pour la Certification et la Normalisation dans le Nautisme” as its notified body for confirming the compliance of your boat to European Directive CE 94/25, within the context of the modules B and G design category.

2. BOAT SPECIFICATIONS

2.1. General specifications

Model:	FEELING 36	
Designer:	Michel Joubert	
Design category	A	
Notified organization no.	CE/0607	
HIN:	FR- _____	
LOA:	10.80 m	
LWL:	9.90 m	
Maximum beam:	3.62 m	
Draught	Fixed-keel version	2.00 m
	Lifting-keel version	0.76/2.16 m
Mast height clearance:	15.70 m	
Ballast weight	Fixed-keel version	1975 kg
	Lifting-keel version(lifting keel+ballast)	3084 kg
Light displacement:	Fixed-keel version	6200 kg
	Lifting-keel version	7300 kg

Mainsail area	31.20 m ²
Genoa area	37.20 m ²
Water capacity excluding water-heater (approximate)	370 L
Diesel capacity (approximate)	150 L
Holding tank (option)	1 X 50 L
Engine battery (depending on version)	65 Ah
House battery	95 Ah
Primary means of propulsion	Sail
Maximum permissible on-board engine power	30 kw / 22 hp

2.2. Maximum loading

<i>Category</i>	<i>A</i>	<i>B</i>	<i>C</i>	<i>D</i>
	<i>8 people</i>	<i>8 people</i>	<i>10 people</i>	<i>12 people</i>
Crew weight (75 kg/person)	600	600	750	900
Basic safety equipment	91	91	91	91
Stores & cargo	200	200	200	200
Water capacity	370	370	290	150
Fuel capacity	120	120	100	90
Life-raft (not included in standard kit)	69	69	69	69
Boatyard options	500	500	500	500
Miscellaneous loading	50	50	X	X
Max. recommended loading (kg): Indicated on information plate.	2000	2000	2000	2000

*NB: The maximum recommended loading must be adjusted according to the shipyard options fitted...
It must be reduced if further options are fitted*

3. ELECTRICAL SYSTEMS

The boat is fitted with two separate circuits: the first is a 12 V dc circuit, the source for which is a set of AUXILIARY batteries, a set of ENGINE batteries, and a CHARGER connected to a shore 22 V supply; the main elements it supplies are identified on page 57

The second is a 220 V ac circuit; the main elements these supplies are identified on page 61

3.1. Safety and operating instructions for the 12V electrical system

WARNING

Always:

- Check the condition of the batteries (charge and electrolyte level) and the charging system before putting to sea.
- Disconnect and remove batteries for wintering.
- Do not let battery voltage drop below 10.5 V during wintering.
- Carry spare lamps for all navigation lights and interior lighting. Respect power ratings, particularly for navigation lights.
- Check operation of the navigational instruments.
- Check operation of navigation lights before night sailings

Never:

- Work on an electrical installation that is live.
- Make any modification to an installation and the relevant diagrams, unless it is carried out by an electrician qualified in marine electrics.
- Change or modify the breaking capacity of overload protection devices.
- Replace electrical apparatus or equipment with units exceeding the rated capacity without upgrading wiring and protection.
- Leave the boat unattended when the electrical installation is powered, with the exception when applicable of the automatic bilge pump and the fire or theft protection circuits.

If a fuse or circuit-breaker blows continually, a specialist must be consulted to determine the origin of the short-circuit.

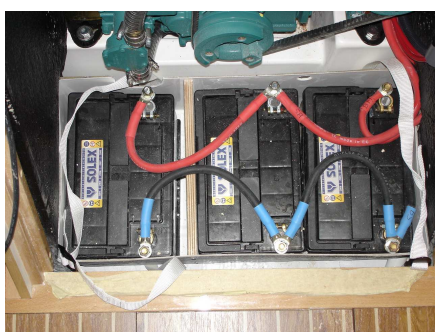


3.2 Batteries

The battery capacity has been designed to meet the power requirements of the on-board accessories. To avoid any problems, it is necessary to keep a close eye on the maintenance and correct charging of the batteries.

Set of 1 of 95 Ah auxiliary batteries at foot of companionway (2nd as an option)

1 6Ah Engine starting battery



Location of isolators in aft port cabin

NOTE

- When installing new electrical appliances, take care that the overall consumption of these appliances remains within the capacity of your batteries.
- Always disconnect the -ve battery terminal before the +ve battery terminal
- Never allow a conductive object (tools, etc...) to bridge the two battery terminals
- When handling batteries, keep them horizontal to avoid spillage of electrolyte. Wear gloves and protective clothing that will prevent any risk of contact with electrolyte in the event of a leak.
- In the event of electrolyte splashes, rinse the affected part of the body copiously and consult a doctor.

3.3 Electric windlass



NOTE

It is essential to run the engine with the throttle slightly open when using the electric winch.

3.4 220 Volts Installation

3.5. Installing new equipment

Since the 1st January 1996, electrical equipment is subject to the European "electromagnetic compatibility" directive (Ref 89/336/CEE). Hence it is necessary to install new equipment meeting this standard and bearing the CE mark. Equipment must also be supplied with a compliance certificate and instructions for use.

In the case of 220V installations, use only double-insulated or earthed equipment. When such equipment is being installed, respect the fitting instructions (conductor size, protection).

To avoid maintenance problems, be sure to mark in the manual and modifications that may be made to the electrical diagram.

DANGER

The on-board 220 V installation is protected by a circuit breaker and fitted with a residual current device. The wiring of additional 220V on-board accessories must be carried out by professionals, with uprating of the master circuit-breaker if necessary.

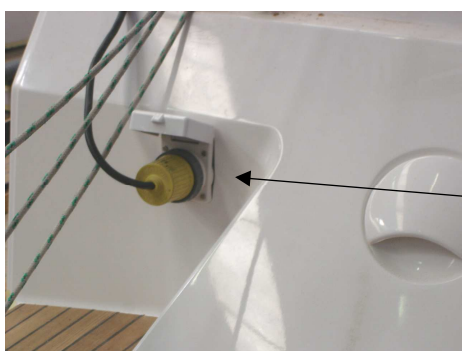


Battery charger in port cabin beneath bunk

DANGER

Your boat is not supplied with a shore/boat supply cable or a male plug for the shore outlet. The cable used must be suitable for outdoor use. Its cross-sectional area must be adjusted according to its length and the rating of the main circuit-breaker (see electrical diagram). The plug must be suitable for the socket on the shore (if necessary, seek the advice of a professional. It should be as near as possible to the **IP 67 / IEC529** type

- Switch off the shore supply at the on-board isolator before connecting or disconnecting the shore/boat supply cable.
- Connect the shore/boat supply cable at the boat end before connecting it to the shore outlet
- Disconnect the shore/boat supply cable at the shore outlet before disconnecting it at the boat end
- Close the shore outlet cover properly



Shore socket on starboard transom

4. GAS INSTALLATION (ISO 10239 standards)

4.1 Operating advice

- Read the instructions for the cooker and regulator carefully.
- Ensure that the gas cylinder and regulator are in accordance with the requirements of the cooker (flow rate, pressure, type of gas).
- Ensure that the gas cylinder complies with the regulations in force in the country where it is being used.
- Appliances burning fuel use up the oxygen in the cabin and release combustion products into the boat. Ventilation is required when appliances are alight. Open the coachroof ports while you are cooking.
- Do not obstruct quick access to the elements of the gas installation (cylinder locker, shut-off valve).



Location of cock below sink



Stove / Oven

- Never leave the boat unattended when gas appliances are alight.
- Close all valves in the circuit when the boat is left empty (shut-off valve, regulator valve), even if the cylinder is considered to be empty.
- After the boat has been shut up, never smoke when going below, and ensure that there is no smell of gas.
- If you smell gas, close the circuit valves and the cooker taps, ventilate the boat, and find the leak before using the installation again.

WARNING

In the event of an emergency, the circuit valves must be closed immediately.

4.2 Checking the system

- The gas system must be tested periodically:
 - Close all the cooker taps.
 - Open the cooker supply and regulator valves.
 - Check all connections are gas-tight using a leak detector or by applying soapy water.

ATTENTION!

Do not use solutions containing ammonia.

DANGER!

Never use a naked light to look for leaks.

Repairs and modifications to the system should be carried out by a qualified person.

Flexible hoses must be:

- checked regularly, at least once a year,
- replaced if the expiry date marked on the hose is passed,
- replaced five years after the date of manufacture that may be marked on them,
- replaced in the event of deterioration.

4.3. Changing the gas cylinder

DANGER!

- Close the cooker taps and the one upstream of the cooker.
- Do not smoke nor use a naked light during replacement of the gas cylinder.



The gas cylinder must always be stowed in the space provided

The gas cylinder is located in the port cockpit locker

5. INTERIOR FITTINGS

Internal woodwork in light-toned wood

Side bulkheads in wood in saloon, and washable foam-backed covering in cabins

All mattresses are approx. 10 cm thick with removable fabric covers

All floors are removable and made of grooved, laminated plywood

All hatches and ports are supplied with curtains

Two accommodation layouts are offered: 1 double Cabin on Port stern or 2 stern double cabins

5.1. Port and starboard aft cabins

Double bunk with approx. 10 cm thick mattress

Diesel or water tanks beneath starboard bunk and water tank beneath port bunk

Large hanging locker against side plus bottom unit

Side cubby-hole

Lit and ventilated by 1 opening port in side of coachroof for each aft cabin

Halogen Bulkhead light and spot

Engine access hatch

Door separating from saloon

Headroom: approximately 1.95 m



5.2. Companionway

Easy access from cockpit

Sliding Perspex (r) companionway hood

2-section Perspex (r) entrance door, lockable from inside or out, with vent

3 companionway steps in glue-laminate

Hand-rails built into bulkheads either side of companionway

Removable front panel for access to engine



Fire-extinguisher opening

5.3. Starboard navigation station

Starboard forward-facing chart table
Storage desk for charts and pen-tray
Inclined console for installation of electronics equipment
Adjustable reading light
Bookshelf and stowage running along port side
12-function, main electrical panel
220 V socket and 12 V cigars lighter socket
12 V cigars lighter socket by chart table
Navigator's seat with stowage under
Headroom: approximately 1.90 m
Ventilated by 1 port
Oilskin locker, behind the chart table



5.4. Head with Toilet in Starboard back

One-piece polyester comprising:
Wash-basin with single-lever mixer tap for pumped hot and cold water
Handrail
Shower with single-lever mixer tap for pumped hot and cold water
Fully teak-slatted shower tray with electric waste pump
Marine Toilet
Cubby-holes for stowage and built-in locker
Sea-cock access hatch beneath basin with stowage space
Mirror, toilet-paper holder
Lit by port in side of coach-roof with opening port built-in

Bulkhead light
Headroom: approximately 1.95 m



5.5. Galley

Arranged along the port side, comprising:

- 2 rectangular stainless-steel sink basins with single-lever mixer tap for pumped hot and cold water
- 2 basin lids with chopping board
- Laminated worktop
- Foot pump for sea-water (+ backup for fresh-water)
- Gimballed-mounted 2-ring stainless-steel hob
- Stainless handrail
- Polyester ice-box (approx. 75 l), with divider and shelves
- 12 V refrigerator with ice-making compartment
- Storage space under sinks
- Waste bin under sink
- Knives, forks and spoons drawer
- Suspended storage unit with stowage for crockery
- 1 230V outlet
- Lit by port in side of coach-roof with opening port built-in
- Headroom: approximately 1.90 m



5.6. Saloon

Large central saloon

L-shaped port side banquette seat

Storage locker below bunk saloon

Stowage behind seat backs

Open storage unit running along each side

Bar unit at starboard end of table

Large fixed table with two hinged flaps

Port side banquette seat

Ventilation by opening deck hatch

2 halogen Bulkhead lights, 2 fixed ports and 2 fixed coachroof ports lighting

Headroom: approximately 1.82 m



5.8. One single forward owner's cabin

Large double berth
Approx. 10 cm thick mattress
Headroom: 1.82m
Large double berth
Water tank under bunk
Base unit and wardrobe on Starboard side
Wardrobe and cushioned seat on Port side
Side lockers
Ceiling liner
Ventilation by opening deck hatch
Halogen Bulkhead light + 2 reading lights
Door separating from saloon

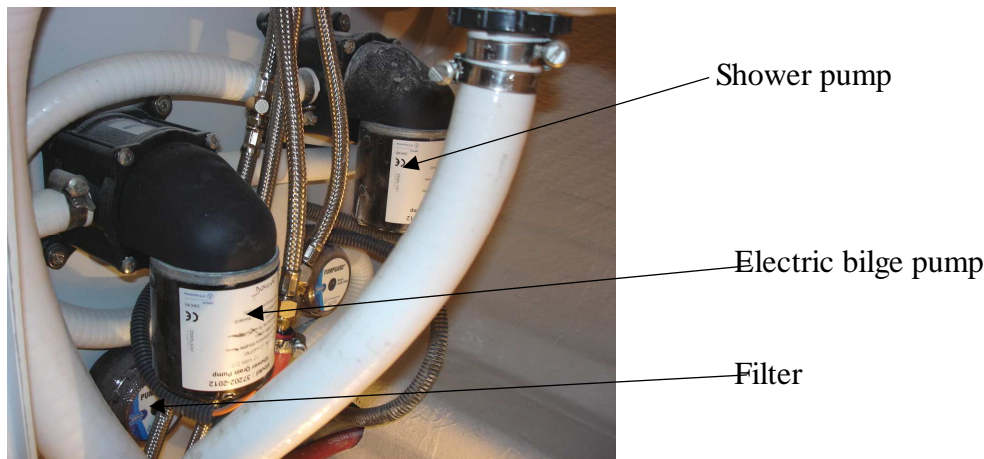


6. DRAIN AND SANITATION SYSTEM

6.1. Specifications of the drain system

Pump type	Theoretical flow rate
Manual	45 l / 45 strokes/min.
Central 12 V bilge well	30 L /minute @ 1 m

Read carefully the operating and maintenance instructions for the bilge pump that goes with your boat.



12 V electric bilge pump under basin in aft starboard head

WARNING!

- Ensure that bilge pumps are in working order before putting to sea
- Know where to find the hand pump and its handle
- Know where to find the switch for the electric pump on the electrical panel
- Clean the well and pump filters regularly
- The bilge pump system is not intended to keep the boat afloat in the event of damage. It is intended to remove water coming from spray, leaks from seacocks or any other moderate leaks.



Manual bilge pump on Port side of cockpit

Fresh water is supplied to the sink and washbasins by an electric pump. A filter is installed upstream of the pump, and must be cleaned regularly.

Never allow the pump to run if the tanks are empty. Fill them up.

Hot water is produced by a water-heater connected to the engine cooling circuit and the shore electric supply.

After the water-heater has been emptied, make sure that the element is covered before power is re-applied.



Fresh water pump 12 V

Expansion vessel

Hot water tank

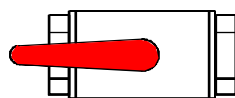
B

6.3. Seacocks

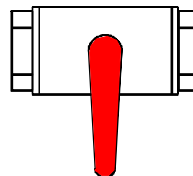
Seacocks are of the ¼-turn type:

- OPEN position: handle in line with seacock body,
- CLOSED position: handle perpendicular to seacock body.

Open position

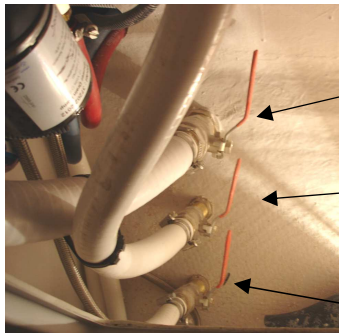


Closed position



ATTENTION!

- Never interfere with the tightening of the seacocks to the hull. In the event of a leak, consult a professional.
- In bad weather or when leaving your boat, close all the sanitation system seacocks.
- Keep sea-cocks closed when not being used.
- During wintering, clean and rinse the seacocks and skin fittings. Inspect brass accessories; slight surface corrosion is normal.
- In the event of more serious corrosion, consult your agent.



Toilet outlet seacock

Washbasin outlet seacock

Toilet Sea water valve

6.4. Operation of the sea toilets

- Open the sea water inlet seacock.
 - Open the bowl emptying seacock.
 - Set the lever to the "FLUSH" position.
 - Operate the pump.
 - To empty the bowl and avoid any water slopping when heeling, set the lever to the "DRY BOWL" position.
 - Operate the pump until the bowl is dry.
 - Repeat these flushing / emptying operations as many times as is necessary to ensure complete emptying of the pipes.
 - When toilets are not being used, set the lever to the "DRY BOWL" position, or the "CLEF" position for certain models.
- Close seacocks after use, as the toilet is below the waterline**

Change the toilet seals regularly.

7. FLOODING

Boat flooding risks:

- Before putting to sea, always check that portholes, deck hatches and any other openings that could allow flooding are shut.
- When under sail, close all seacocks, except the engine water intake.
- Periodically check:
 - Skin fittings, seacocks and pipes are watertight
 - Proper emptying of the cockpit drains
 - Watertightness of the stern gland.

WARNING!

Cockpit locker lids must be fastened shut before putting to sea. This is particularly important for the lockers representing a major flooding risk

8. FIRE PROTECTION

8.1. Installation

- Fire extinguishers are subject to national regulations, and for this reason they are not supplied with your boat.
- We recommend you to equip your boat with fire extinguishers meeting the ISO 9094-1 standard, with the following specifications:
 - a) Minimum capacity per extinguisher: 5A/34B,
 - b) Minimum combined extinguisher capacity: 10A/68B,
 - c) 1 extinguisher within:
 - 1 m (for boats < 10 m) or 2 m (for boats > 10 m) of the cockpit
 - 2 m of the extinguisher opening for dowsing the engine,
 - d) 1 extinguisher within 2 m of the cooker,
 - e) 1 not more than 5 m from the berths,
 - f) CO₂ extinguishers may be placed in accommodation areas only where flammable liquids are present (e.g. galley) or where there is powered electrical equipment. There must not be more than one CO₂ extinguisher per area at risk, and its maximum capacity must not exceed 2 kg.

Only compatible replacement parts must be used in fire protection systems. They must bear the same markings and be technically equivalent.



Engine compartment fire-extinguisher hose hole
Location between main companionway steps

8.2. Safety instructions

NOTE

It is the responsibility of the owner / captain to:

- Have fire-fighting equipment checked in accordance with the stipulations of the builder and the regulations in your country.
- Replace fire-fighting equipment if it has expired or been discharged, by extinguishers of equal or greater capacity.
- Show members of the crew:
 - The location and operation of fire-fighting equipment
 - **The location of the engine compartment extinguishing hole (located on the front of the main companionway).**
- Ensure that fire-fighting equipment is readily accessible whenever the boat is occupied.

Never:

- Obstruct gangways to emergency exits (deck hatches)
- Obstruct safety controls (gas valves, fuel valves, electrical switches).
- Obstruct fire extinguisher stowages.
- Leave the boat unattended with a cooker or heater alight.
- Use a gas lamp in the boat
- Fill a fuel tank or change a gas cylinder while the engine is running, or the cooker or heater are alight.
- Smoke while handling fuel or gas.
- Fit free-hanging curtains near the cooker or any other appliance with an open flame.
- Store flammable products in the engine compartment.
- Always keep the bilges clean and check that there is no fuel vapor or gas.

WARNING

- If a CO₂ extinguisher is fitted, the following information must be displayed close to its location:

"This extinguisher contains CO₂ - use only on electrical or cooker fires. To avoid suffocation after discharging, leave the area immediately. Ventilate before re-entering."

- Do not open the engine compartment immediately after putting out a fire, to avoid the release of toxic smoke or spraying of burning materials (oil, water).

CHECK LIST

ENGINE STARTING :

- Open engine inlet sea-cock
- Open fuel valve
- Check engine oil level
- Check coolant level
- Check battery level
- Throttle lever and clutch into neutral
- Turn on ignition
- Start
- Check water output
- Warning and indicator lights go out
- Leave engine to warm up at idling speed for 5–6 minutes
- Check for leaks on all the cooling, fuel, oil and exhaust systems

In case of doubt or problem, consult the Owner's Manual, the instruction books, the drawings or your agent.

ENGINE STOPPING:

- Leave engine idling for 5 minutes
- pull the Arrêt/Stop decompressor knob
- Turn off the ignition
- Close the various valves and sea-cocks.

In case of doubt or problem, consult the Owner's Manual, the instruction books, the drawings or your agent.

FUEL TANKS FILLING:

- Fire-extinguisher to hand
- Engine stopped
- Electrical equipment turned off
- Deck hatches and portholes closed
- To allow room for the fuel to expand, do not fill the tanks completely

In case of doubt or problem, consult the Owner's Manual, the instruction books, the drawings or your agent.

BEFORE LEAVING PORT :

- Weather forecast
- Refueling
- Sailing apparel
- Mandatory documents and equipment aboard and in working order
- Safety equipment (life-jackets, harnesses, fire-extinguishers, distress flares, emergency tiller)
- Safety instructions given to crew, including pointing out the location of equipment
- Bilge pumps in working order
- Navigation lights in working order
- Fuel tanks filled
- Water tank filled
- Check all systems for leaks
- Check coolant level
- Check proper rudder operation
- Diesel filters clean and in good working order
- Engine oil level
- Battery levels
- Rigging in good order (shroud tension)
- Deck equipment in working order (pulleys, winches, ropes, roller-reefer, winch handles, jam-cleats)
- Sails in good order (stitching, bolt ropes, lugs)
- Close ports and deck hatches

In case of doubt or problem, consult the Owner's Manual, the instruction books, the drawings or your agent.

RETURNING TO PORT :

- Boat correctly moored and fendered
- Sails dried and stowed
- Safety equipment dried and stowed
- Rinse boat off with fresh water
- Dress the halyards so they won't slat
- Stow the various ropes
- No fuel system leaks
- No sanitation or drainage system leaks
- Sea-cocks closed
- Fridge left open
- Electrical circuit isolated

In case of doubt or problem, consult the Owner's Manual, the instruction books, the drawings or your agent.

9 ENGINE

Regular maintenance must be carried out in accordance with the engineer's recommendations. Read carefully the engine operating instructions that come with the boat. Do not hesitate to consult your agent or a qualified professional.

In particular, follow the instructions for wintering.

In the absence of other instructions, proceed as follows:

- Close the engine inlet sea-cock,
- Disconnect the pipe from the engine water intake seacock,
- Drain the sea-water circuit,
- Place the pipe into a drum of -25° anti-freeze coolant,
- Run the engine until the fluid comes out of the exhaust,
- At the end of this operation, re-connect the pipe to the seacock,
- Attach a notice to the electrical panel and the battery isolator to the effect that the engine water intake seacock is closed.

Anti-siphon

Sea-water filter

Charge splitter



NOTE

- Do not use sail and engine if the heel angle is more than 10°
- Any engine change must respect the capacities of the boat and be performed by an engineer specializing in marine mechanics.

9.1. Launching the boat / settings

NOTE

- After first launching and tensioning of rigging, check the alignment of the propeller shaft or the sail-drive flange ring.
- Ensure that the cooling circuit water intake seacock is open, and that water is coming out of the engine exhaust.
- Boats fitted with rotating seal stern gland: bleed the air from the gland after each launch.

On subsequent launches, a brief check of propeller fixing can be made. Incorrect operation of the folding propeller will lead to vibration

Regularly check the condition of the anodes and ensure that they are suitable for the boat's environment (fresh water, salt water).

9.2. Exhaust gas emission

DANGER!

Internal combustion engines produce carbon monoxide. Prolonged exposure to exhaust gasses can have serious consequences, and may even cause death.

Engine water intake seacock

Fuel filter

Ventilation duct



Location of technical room

9.3. Safety

DANGER!

- In order to avoid all risk of serious injury from the propeller, the engine must not be started when there are swimmers near the boat.
- Whenever possible, the engine must be stopped for any engine maintenance or checking operations. If not, special attention must be paid to moving items (belts, etc...) in order to avoid any risk of injury.



Engine fuel control
Helm position

10. FUEL INSTALLATION

Flexible fuel pipes must be:

- replaced by pipes bearing the same markings
- replaced in the event of deterioration.
- fuel tank satisfies EC standards (ISO 10088 standards)

ATTENTION!

- Depending on the trim and loading of your boat, the whole of the nominal fuel capacity may not be usable. Always maintain a 20% reserve for safety.

Never:

- Store flammable materials in unventilated spaces.
- Smoke while filling tanks.
- Obstruct ventilation openings (vents, engine ventilation grilles).
- Modify the installation, unless this is carried out by a technician qualified in this field.

11. STEERING SYSTEM (ISO 12215-8 standards)

The steering system plays a vital rôle in the safety and comfort of your boat.

11.1 Wheel

The FEELING 36 is fitted with a wheel helm and rudder, with a mechanical transmission system. The links to the rudder are via a crank arm and a transmission bar.



Steering system

Periodic checks to be performed:

- Check the play in the various components (rudder stock/bearings, tightness of all fastenings).

In the event of doubt or a problem, consult your agent.

11.2. Emergency tiller

NOTE

- The FEELING 36 is equipped with an emergency tiller that must be kept readily accessible, we advise you to stow it in a cockpit locker near the tiller deck plate.
- It is only designed for sailing at reduced speed in the event of damage to the helm.

To use it:

- Unscrew the tiller deck plate cover located in the cockpit floor,
- Fit the tiller onto the head of the rudder stock.

12. SAILING

WARNING

- In all situations, suit the speed of your boat to the surrounding conditions and always maintain a safety margin. Pay particular attention to:
 - The state of the sea, currents, the strength of the wind.
 - Other boat movements
 - Manoeuvres in port
 - When passing through mooring areas.
- Obey the rules of priority as defined in the rules of the road and imposed by the COLREG
- Ensure that you always leave enough room for stopping or manoeuvring if necessary to avoid a collision
- Respect speed limit zones
- Out of courtesy and for the safety of other boats, take care not to create a large wash near other boats

WARNING

- You must fit your boat with grab lines. Fixing points are provided on the deck. Refer to your boat's deck fittings drawings.
- The stability of your boat was designed taking into account the shipyard catalogue options. Any alteration to on-board weight distribution (for example: adding a radar, changing the engine, etc...) can affect the stability, trim and performance of your boat.
- Towing a boat causes a significant extra strain that will have an unfavourable effect on the stability of your boat.
- **Never:**
 - Use the boom to lift heavy weights.

13. LIGHTNING PROTECTION

Your boat is protected against lightning. The rigging is electrically connected to earth. Nonetheless, for your safety, it is necessary to respect certain precautions.

13.1. Maintenance

If the boat has been struck by lightning:

- The protection installation must be inspected to detect physical damage and check the integrity of the device, as well as the continuity of the earthing.
- The compasses, electrical and electronic devices must be examined to ascertain if damage or calibration changes have occurred.

13.2. Protection of people during a thunderstorm

WARNING

During a thunderstorm, it is preferable to obey the following instructions:

- People should stay below as far as possible.
- People should stay out of the water and not let their arms or legs hang into the water.
- Whilst maintaining satisfactory control of the boat and its sailing, people should not touch any part connected to a lightning protection installation, especially not in such a way as to form a link between such parts.
- Personnel should ideally avoid any contact with metal parts of the rigging, the spars, deck fittings and the lifelines.

14. ENVIRONMENTAL PROTECTION AND SAFETY

We recommend keeping yourself informed about local regulations concerning respect for the environment, and to obey international regulations against pollution in the marine environment (MARPOL) as well as codes of good practice.

ATTENTION!

- Most cleaning products, engine oils and hydrocarbons are likely to affect the environment, so they should be discharged in authorized locations (check with the Harbour Master's office).
- Certain products can likewise represent a risk for your own and others' safety, which is why it is important to read and obey the instructions for use.
- Substances used must be labelled and stored in an appropriate, ventilated place in the boat.

15. SAFETY FACILITIES

There is no harmonization of obligatory safety equipment across the European Community. You should seek information about national requirements for CE-marked boats.

In France, yachts bearing the CE mark must carry the facilities and safety equipment stipulated for the category of sailing chosen by the yachtsman within the following limits:

Design category	Possible sailing categories
A	1.2.3.4.5.6
B	2.3.4.5.6
C	4.5.6
D	6

Your boat must be equipped with a life-raft, read its instruction manual carefully. The crew should be familiarized with the use of all safety equipment (harnesses, flares, life-raft, etc...). Training sessions are organized regularly by sailing schools and clubs.

16. HANDLING, TRANSPORTING, HAULOUT

When lifting, ensure slings are positioned correctly and do not foul either the propeller, propeller shaft or a fragile detector.

Lifting frames should be wide enough, or fitted with spreaders to avoid exerting excessive lateral pressure on the rubbing band.

Avoid allowing the slings to rub on the lifelines. When transporting or shoring, the keel (in the shallow draught position) should bear properly on its pad and carry the majority of the boat's weight. Cradle pads must be positioned against structural elements and exert only the pressure necessary for the boat's good balance.

Whenever the boat is out of the water, use the opportunity to inspect the propeller, rudder, skin fittings and sensors.

17. GUARANTEE

For the period stipulated by law, we guarantee against all latent defects which would render our products unseaworthy. Any modification to the products, in particular the addition of parts other than original parts, invalidates the guarantee.

This guarantee enables the purchaser to obtain repair or replacement of a part acknowledged as defective, as long as the user has carried out the normal and appropriate maintenance required. Our guarantee does not cover transport or handling costs, nor any other losses, in particular relating to immobilization of the yacht.

Legal Guarantee

The boatbuilder must make the legal guarantee defined in Articles 7 & 8 of Law no. 6765 of 3/1/67 covering boats, expressed thus:

Article 7: The boatbuilder is responsible for latent defects in the boat, even if the customer has accepted it without reservation.

Article 8: Action under guarantee against the boatbuilder is limited to a period of one year. For latent defects, this period only commences once the defect is discovered.

Contractual guarantee

Without prejudice to the legal guarantees, the owner, whether this is the company

Or benefits on a personal basis from a one-year guarantee, with effect from the date of final acceptance of the boat, against, among others, any defect in construction or materials.

The guarantee covers the whole of the boat, the materials and equipment fitted aboard the boat by the boatbuilder, its suppliers and subcontractors, which have been invoiced by the boatbuilder.

The guarantee covers parts and labor

It is limited to the repair or replacement of parts or equipment acknowledged as being defective for use, without the builder's being liable for the expenses or consequences of such defect.

The guarantee is withdrawn and the builder released from its liability if:

The equipment has been converted, modified or repaired other than by the boatbuilder, without the builder's prior consent.

A- The use is not in accordance with the technical specifications,

B- B-The damage is the result of a sea risk, negligence, poor maintenance.

The purchaser can only benefit from the guarantee if he notifies the builder by Registered Mail with Advice of Delivery, within a month from discovery of the defect.

Disputes

Before taking any legal action, the builder and the purchaser undertake to seek an amicable solution through the mediation of a person chosen by mutual agreement between the two parties. This person must give their opinion within one month

Assignment of jurisdiction

Any litigation arising in the matter of the interpretation or application of this contract will come exclusively under the competence of the courts of the headquarters of the builder, under French law, even in the event of guarantee or multiple counsels.

18. SEA CHARTER

Charte pour la mer et les rivières

*L'eau est un milieu vivant, fragile.
C'est aussi une ressource précieuse.*

Pour protéger ce milieu,

- Je respecte la mer et les rivières, je n'aborde pas les sites protégés, je limite ma pêche aux espèces et tailles autorisées, j'observe les animaux sans les toucher ni les déranger.
- Avant de mouiller, je m'informe de la nature du fond pour éviter sa dégradation. De préférence, j'utilise les bouées d'amarrage.
- Je dépose mes déchets ménagers dans les containers et mes déchets toxiques, solides et liquides à la déchetterie portuaire.
- J'utilise les installations sanitaires portuaires. Je vidange mon bac à eaux noires dans les stations de pompage. J'utilise les produits détergents les plus respectueux de l'environnement.
- Je m'assure que toute opération d'entretien (bateau, matériel, équipement) est effectuée dans le respect de l'environnement. Je manipule avec précaution tous les liquides susceptibles de polluer lors de leur transvasement.

Décembre 1999





Au service des plaisanciers et des professionnels de la mer

Les sauveteurs en mer veillent...

Tous les marins savent qu'on ne badine pas avec la grande bleue ... Malgré les progrès considérables réalisés en matière de sécurité par les constructeurs de bateaux, un événement de mer est toujours possible et vous pouvez avoir un jour besoin des « sauveteurs en mer ».

A toute heure du jour et de la nuit, 7 jours sur 7, 3 500 bénévoles sont prêts à appareiller dans la demi-heure pour aller porter secours à ceux qui sont en difficulté ... et cela parfois au péril de leur propre vie !

C'est grâce au maillage très serré de ses 255 stations en France et dans les D.O.M. que « Les Sauveteurs en Mer » assurent aujourd'hui près de 50% du sauvetage en France.

En mer, vous pouvez avoir besoin d'eux, à terre ils ont besoin de vous...

Le sauvetage des vies humaines est gratuit mais les moyens mis en oeuvre coûtent cher. Les sauveteurs en mer, qui se recrutent de plus en plus parmi les plaisanciers, ont besoin de vous pour entretenir, moderniser et remplacer leurs moyens nautiques (1 canot tous temps coûte 4,2 MF !).

Venez donc soutenir ou même rejoindre ces marins, hommes et femmes, désintéressés, discrets et efficaces : prenez contact avec le responsable de la station la plus proche du port d'attache de votre bateau ou avec notre siège à Paris.



ENTRE MARINS...



- avant de prendre la mer, informez vos proches de vos intentions
- renseignez vous sur les conditions locales (météo, courant, etc)
- possédez des moyens radio VHF fiables et contrôlez-les
- faites porter un gilet de sauvetage aux enfants

**UNE VIE HUMAINE N'A PAS DE PRIX ...,
UN CANOT DE SAUVETAGE EN A UN !**

LES SAUVETEURS EN MER (S.N.S.M.)

Siège social: 31, cité d'Antin 75009 PARIS

Tel: 01 56 02 64 64 - Fax: 01 56 02 64 63 - E-mail: www.sns.com.fr



.....
Je soutiens la SNSM et j'adhère !

Je joins un chèque de: 130 FF min (20 €) - 300 FF (45 €) (donateur) - 2500 FF (380 €) (bienfaiteur)

Un reçu de déductibilité fiscale me sera adressé avec la carte et l'autocollant de membre

NOM:.....PRENOM:.....

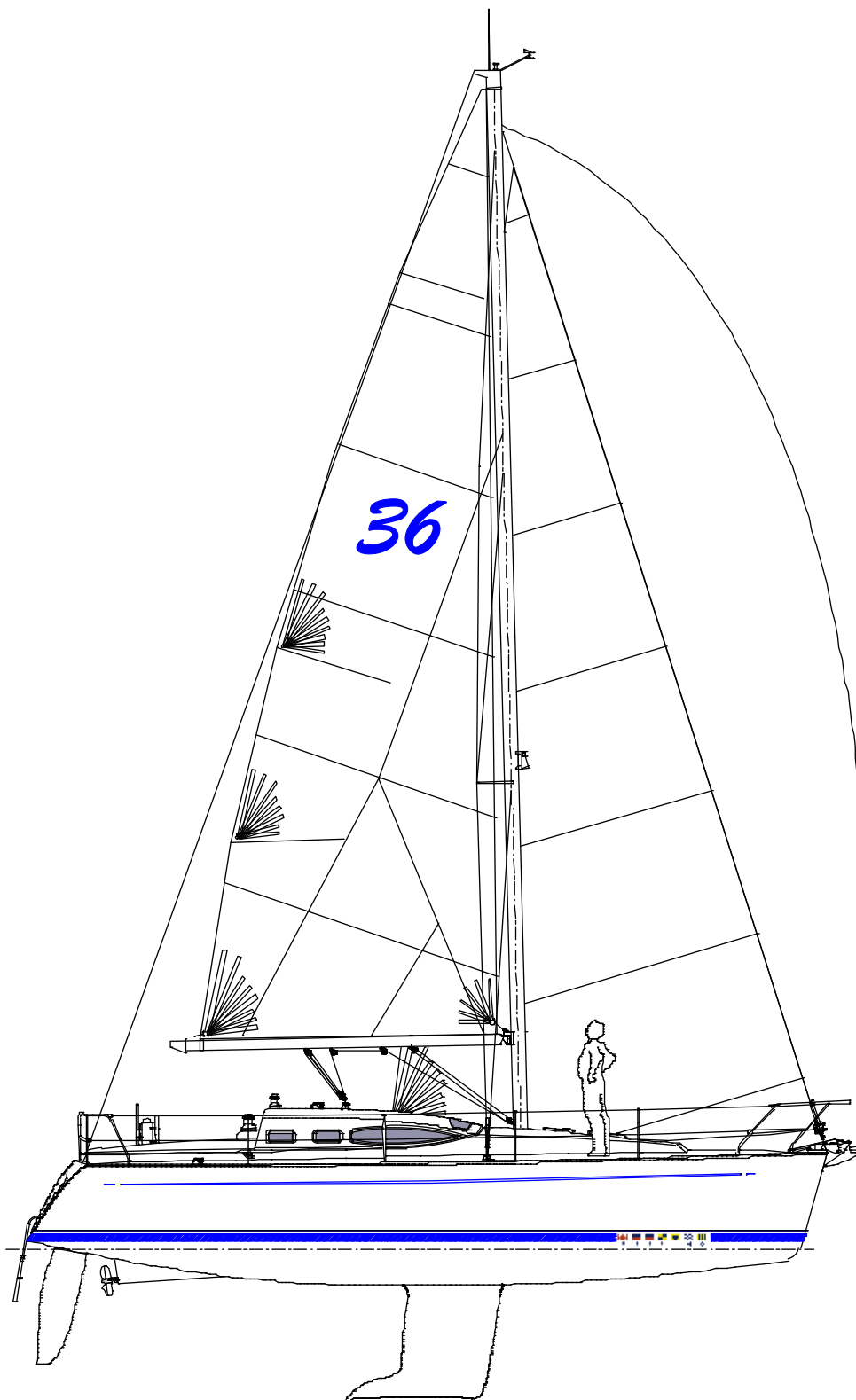
ADRESSE:.....

Téléphone:.....email:.....

DRAWINGS

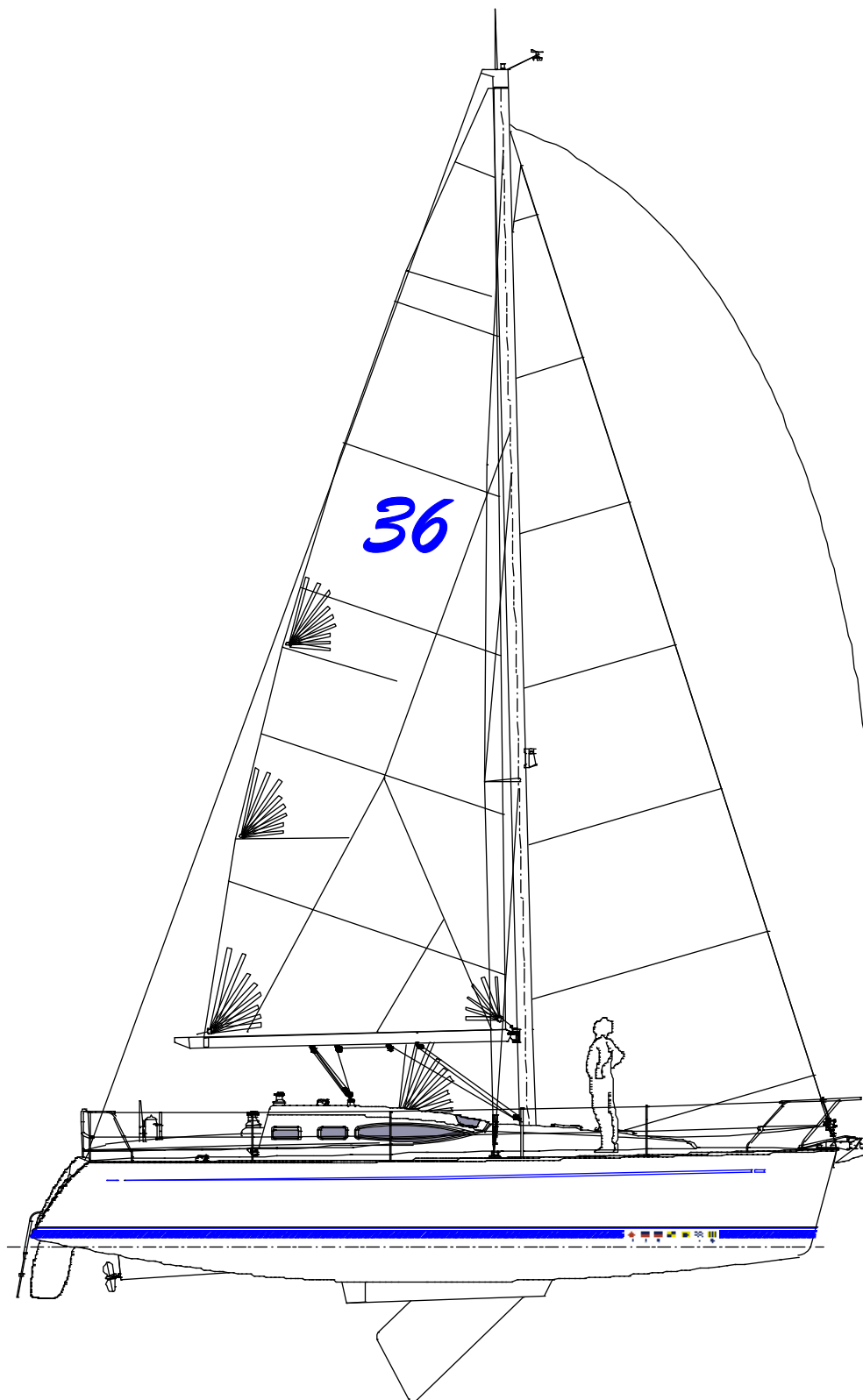
1	Presentation	Page 35
2	Layout	Page 38
3	Deck fittings	Page 41
4	Sail plan	Page 43
5	Manoeuvres	Page 45
6	220V system	Page 47
7	Charging and power systems	Page 49
8	12V electrical panel	Page 51
9	Rescue facilities	Page 53
10	12V electrical installation	Page 55
11	220V Electrical installation	Page 58
12	Steering System	Page 60
13	Gas system	Page 63
14	Abandoning ship and Extinguishers	Page 65
15	Freshwater circuit	Page 67
16	Drainage system	Page 70
17	Valves and skinfittings	Page 72
18	Engine installation	Page 74
19	Diesel system	Page 76
20	Sewage & waste water system	Page 78
21	Holding tank	Page 81
22	Lifting diagram	Page 84
23	Lifting keel manoeuvre	Page 86
24	List of attached documents	Page 88

Fig A



F E E L I N G 36 01

Fig B



FEELING 36 (01)

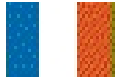

 PRESENTATION	 PRESENTATION																																								
<p style="text-align: center;"><u><i>Plan de présentation</i></u></p> <p>Fig A : Version quillard Fig B : Version dériveur int.</p> <table border="0"> <tr><td>Lg de coque</td><td>10,80 m</td></tr> <tr><td>Lg flottaison</td><td>9,90 m</td></tr> <tr><td>Bau maximum</td><td>3,62 m</td></tr> <tr><td>Tirant d' eau quillard</td><td>2,00 m</td></tr> <tr><td>Tirant d' eau Dériveur</td><td>0,70 / 2,16 m</td></tr> <tr><td>Tirant d' air</td><td>15,70 m</td></tr> <tr><td>Déplacement lège Quillard</td><td>6200 kg</td></tr> <tr><td>Déplacement lège Dériveur</td><td>7300 kg</td></tr> <tr><td>Poids du lest Quillard</td><td>1975 kg</td></tr> <tr><td>Poids du lest Dériveur</td><td>3084 kg</td></tr> </table> <p>Index 1 : Plan de présentation Index 2 : Plan d'aménagement Index 3 : Plan d'accastillage Index 4 : Plan de voilure Index 5 : Plan de manœuvre Index 6 : Circuit 220 V Index 7 : Circuit de charge Index 8 : Tableau électrique 12 V Index 9 : Moyen de sauvetage Index 10 : Implantation 12 V Index 11 : Implantation 220 V Index 12 : Système de gouvernail Index 13 : Circuit gaz Index 14 : Evacuation et extincteurs Index 15 : Circuit d'eau douce Index 16 : Circuit d'assèchement Index 17 : Evacuation et vannes Index 18 : Implantation moteur Index 19 : Circuit gazoil Index 20 : Eaux grises et noires Index 21 : Holding tank Index 22 : Plan de grutage Index 23 : Plan de dérive</p>	Lg de coque	10,80 m	Lg flottaison	9,90 m	Bau maximum	3,62 m	Tirant d' eau quillard	2,00 m	Tirant d' eau Dériveur	0,70 / 2,16 m	Tirant d' air	15,70 m	Déplacement lège Quillard	6200 kg	Déplacement lège Dériveur	7300 kg	Poids du lest Quillard	1975 kg	Poids du lest Dériveur	3084 kg	<p style="text-align: center;"><u><i>Presentation plan</i></u></p> <p>Fig A: Fixed-keel version Fig B: Lifting-keel version</p> <table border="0"> <tr><td>Hull length:</td><td>10-80 m</td></tr> <tr><td>LWL</td><td>9-90 m</td></tr> <tr><td>Maximum beam</td><td>3-62 m</td></tr> <tr><td>Fixed-keel Draught</td><td>2-00 m</td></tr> <tr><td>Lifting-keel Draught</td><td>0-70 / 2-16 m</td></tr> <tr><td>Mast height clearance</td><td>15-70 m</td></tr> <tr><td>Fixed-keel Light displacement</td><td>6,200 kg</td></tr> <tr><td>Lifting-keel Light displacement</td><td>7,300 kg</td></tr> <tr><td>Fixed-keel Ballast weight</td><td>1,975 kg</td></tr> <tr><td>Lifting-keel Ballast weight</td><td>3,084 kg</td></tr> </table> <p>Indice 1: Presentation plan Indice 2: Accommodation layout Indice 3: Deck fittings plan Indice 4: Sail plan Indice 5: Manoeuvre plan Indice 6: 220V System Indice 7: Charging system Indice 8: 12V electrical panel Indice 9: Rescue facilities Indice 10: 12 V Electrical installation Indice 11: 220 V Electrical installation Indice 12: Steering system Indice 13: Gas system Indice 14: Abandoning ship and Extinguishers Indice 15: Freshwater circuit Indice 16: Drainage system Indice 17: Outlet and sea-cocks Indice 18: Engine installation Indice 19: Diesel system Indice 20: Sewage & waste water system Indice 21: Holding tank Indice 22: Lifting diagram Indice 23: Lifting keel diagram</p>	Hull length:	10-80 m	LWL	9-90 m	Maximum beam	3-62 m	Fixed-keel Draught	2-00 m	Lifting-keel Draught	0-70 / 2-16 m	Mast height clearance	15-70 m	Fixed-keel Light displacement	6,200 kg	Lifting-keel Light displacement	7,300 kg	Fixed-keel Ballast weight	1,975 kg	Lifting-keel Ballast weight	3,084 kg
Lg de coque	10,80 m																																								
Lg flottaison	9,90 m																																								
Bau maximum	3,62 m																																								
Tirant d' eau quillard	2,00 m																																								
Tirant d' eau Dériveur	0,70 / 2,16 m																																								
Tirant d' air	15,70 m																																								
Déplacement lège Quillard	6200 kg																																								
Déplacement lège Dériveur	7300 kg																																								
Poids du lest Quillard	1975 kg																																								
Poids du lest Dériveur	3084 kg																																								
Hull length:	10-80 m																																								
LWL	9-90 m																																								
Maximum beam	3-62 m																																								
Fixed-keel Draught	2-00 m																																								
Lifting-keel Draught	0-70 / 2-16 m																																								
Mast height clearance	15-70 m																																								
Fixed-keel Light displacement	6,200 kg																																								
Lifting-keel Light displacement	7,300 kg																																								
Fixed-keel Ballast weight	1,975 kg																																								
Lifting-keel Ballast weight	3,084 kg																																								

Fig A

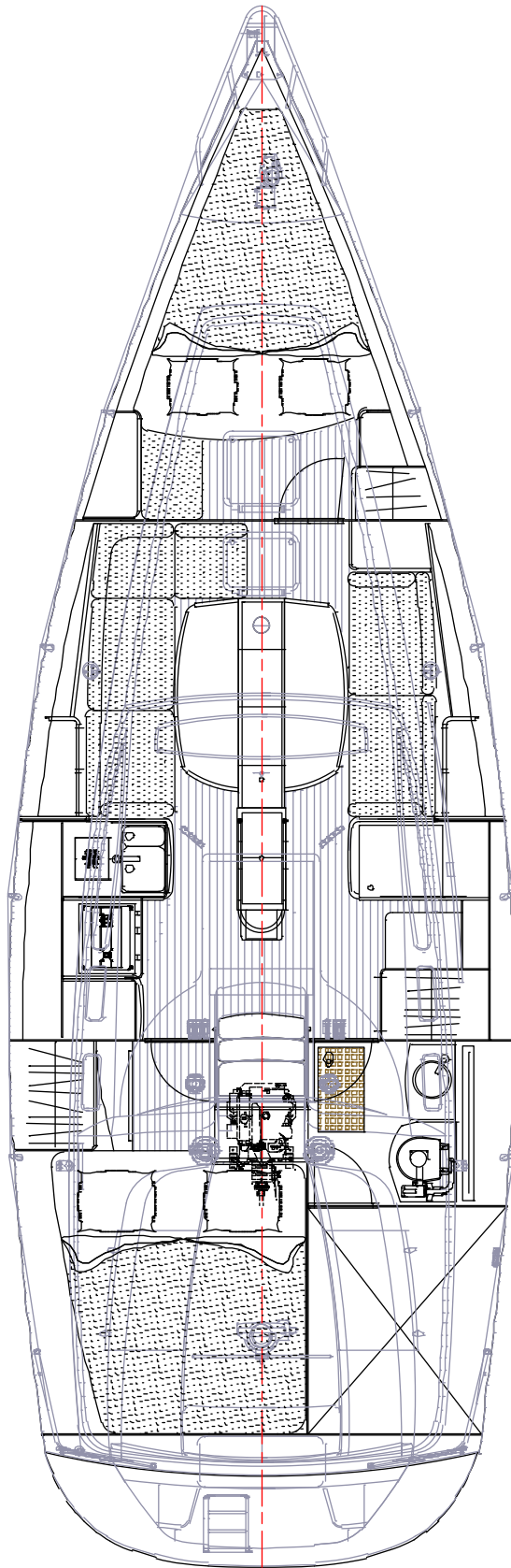
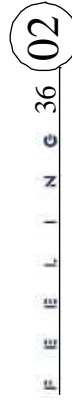
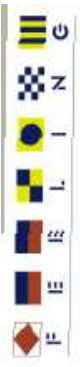
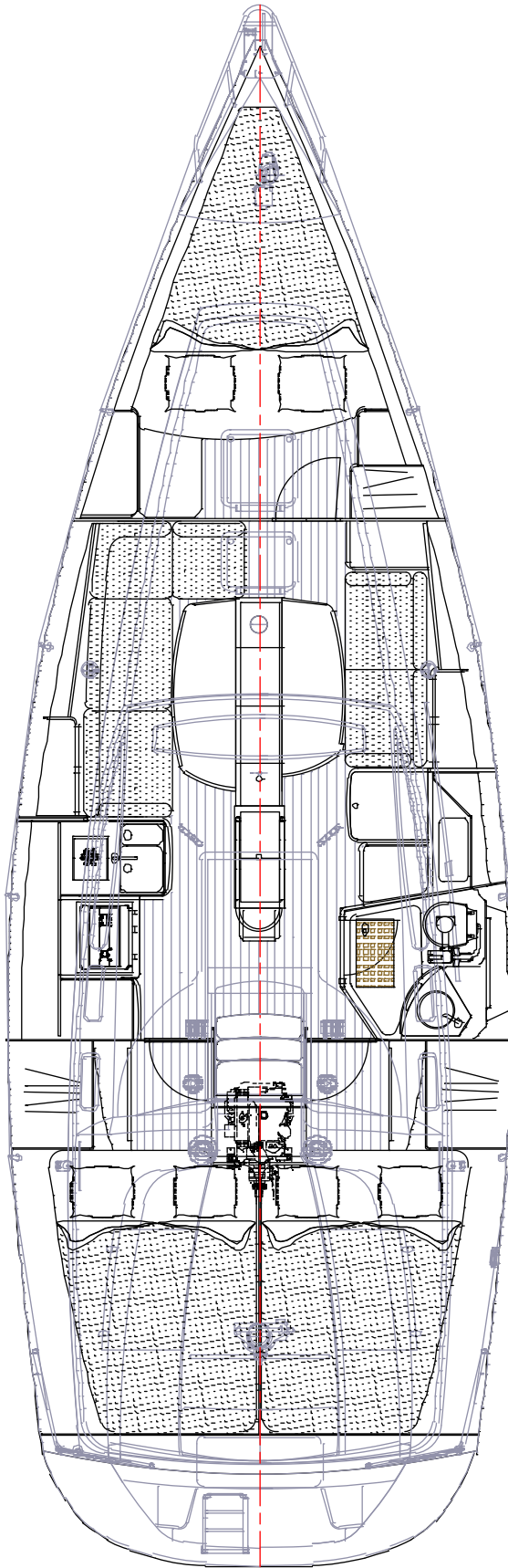
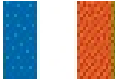

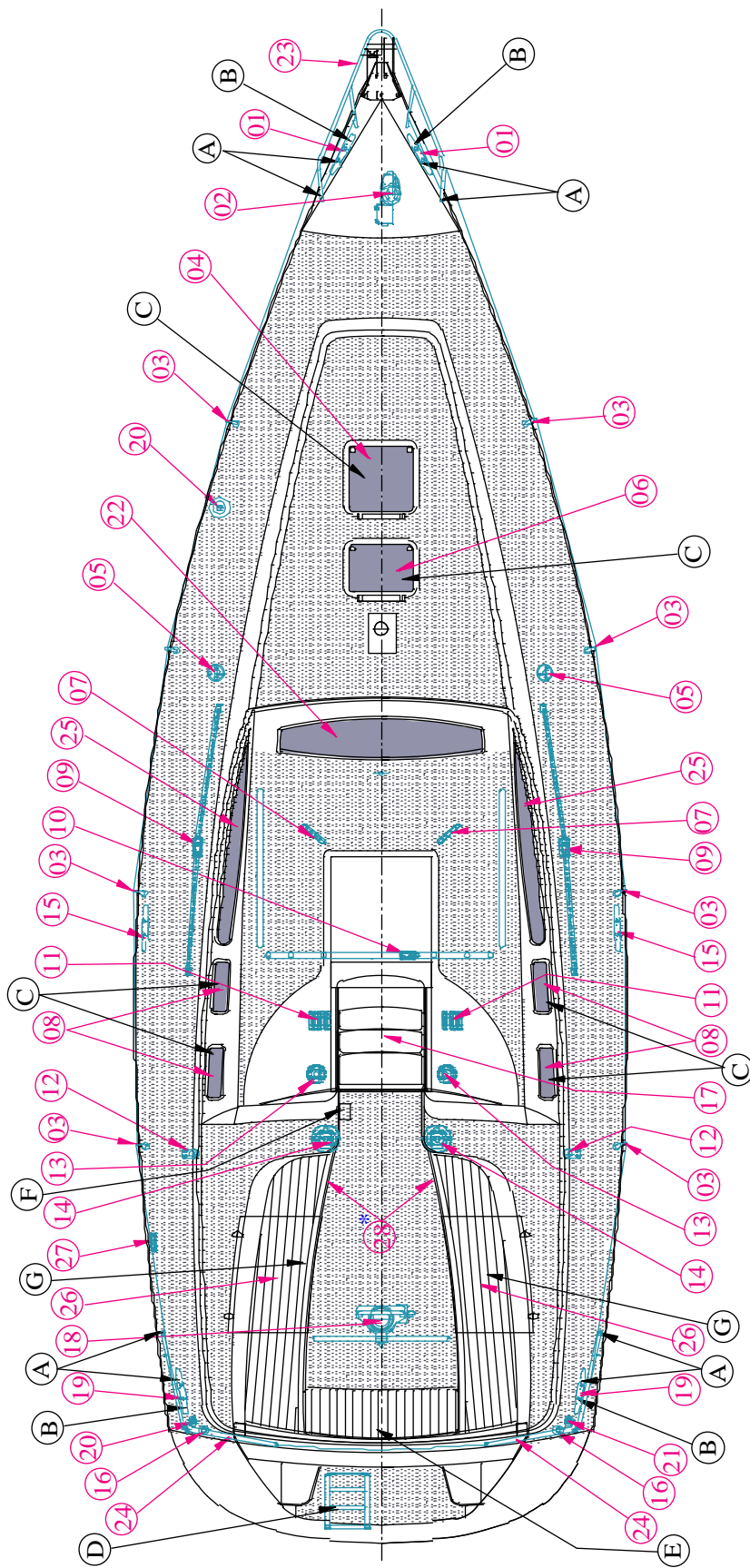




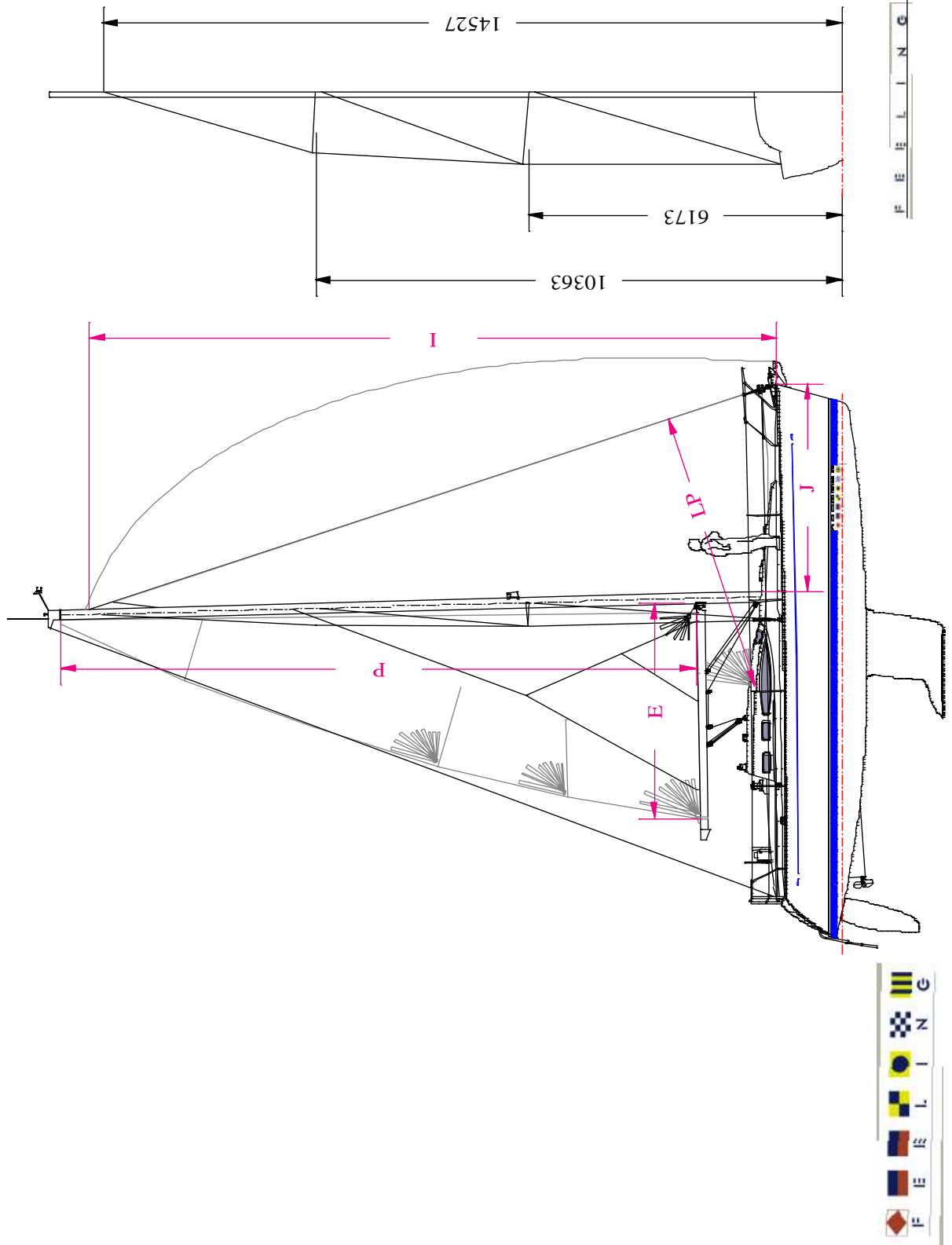
Fig B





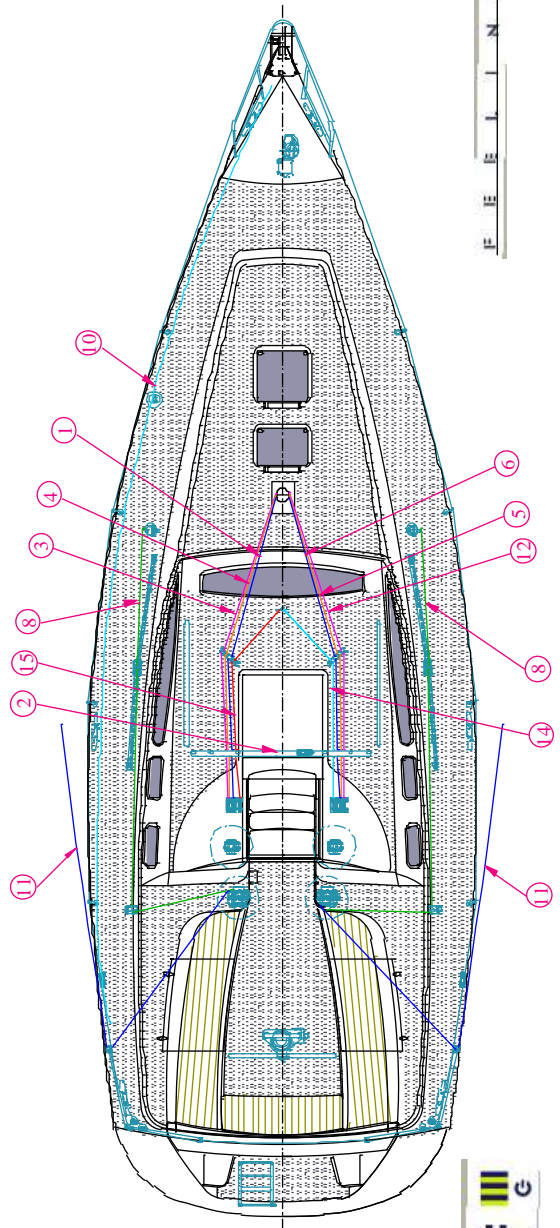
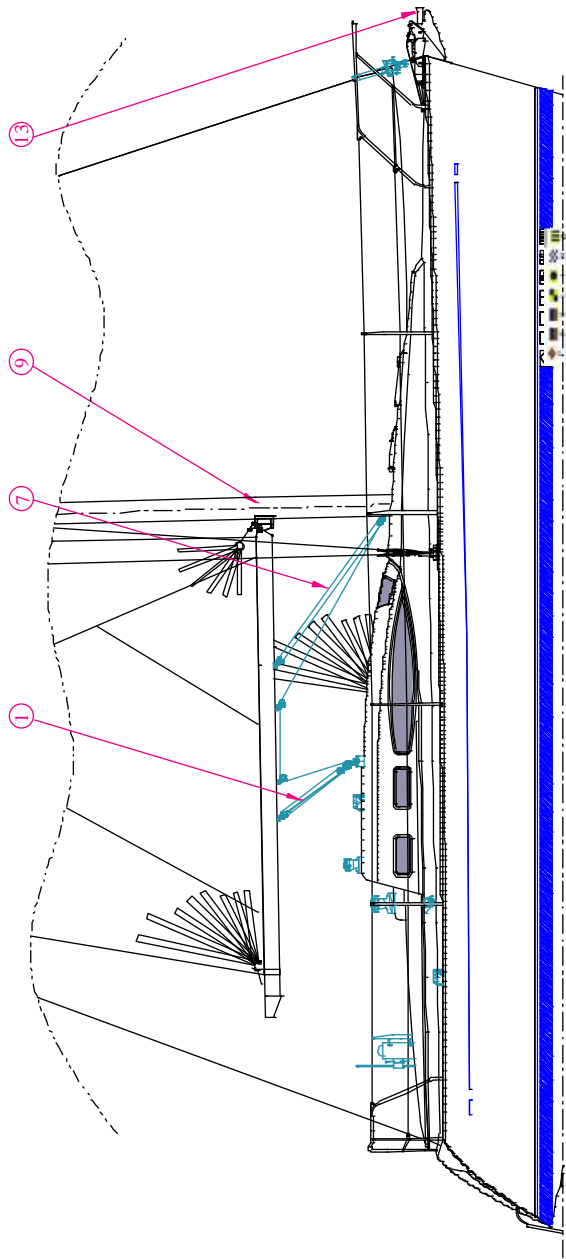
 AMENAGEMENT		 ACCOMMODATIONS	
Fig A	1 cabine avant propriétaire 1 cabine double à babord arrière 1 cabinet de toilette à tribord	Fig A	1 forward owner's cabin 1 double Cabin on Port stern 1 Head on Starboard
Fig B	1 cabine avant propriétaire 2 cabines double arrière 1 cabinet de toilette à tribord	Fig B	1 forward owner's cabin 2 stern double cabins 1 Head on Starboard



 ACCASTILLAGE		 FITTINGS	
Rep.	Désignation	Rep.	Description
1	Taquet d'amarage avant	1	Lanyard bow cleat
2	Guindeau électrique*	2	Electric winch*
3	Chandelier Inox	3	Stainless stanchion
4	Panneau avant 47 x 47	4	Fore hatch 47 x 47
5	Cadène hauban	5	Shroud Chain-plate
6	Panneau avant 45 x 32	6	Fore hatch 45 x 32
7	Boite à réas plat pont	7	Double-block deck organizer flat deck
8	Hublot 34 x 17	8	Porthole 34 x 17
9	Avale tout de Génois	9	Genova guide roller
10	Chariot G.V	10	Mainsail car
11	Bloqueurs	11	Ratchets
12	Poulie simple d'écoute de Génois	12	Genoa sheet single pulley
13	Winch alu self tailing de Drisse	13	Halyard Self-tailing alu Winch
14	Winch alu self tailing de Génois/Spi	14	Genoa/Spinnaker Self-tailing alu Winch
15	Taquet d'amarage latéral	15	Side mooring cleat
16	Cadène de pataras	16	Split backstay plate
17	Panneau coulissante	17	Sliding hatch
18	Compas	18	Compass
19	Taquet d'amarrage arrière	19	Stern mooring cleat
20	Nable de remplissage d'eau	20	Water filler deck plate
21	Nable de remplissage fuel	21	Fuel filler deck plate
22	Vitrage avant	22	Front glazing
23	Balcon avant	23	Bow rail
24	Balcon arrière	24	Rear balcony
25	Vitrage latéraux	25	Side glazing
26	Coffre arrière	26	Stern casing
27	Bloqueurs de bosse d'enrouleur	27	Furling outhaul ratchets
28	Hublot de cockpit*	28	Cockpit porthole*
A	Point d'accrochage des lignes de vie	A	Grab-line fixing point
B	Point de remorquage (babord & tribord)	B	Towing points (Port & Starboard)
C	Hublots et capot coulissant devant impérativement rester fermés en navigation	C	Portholes and sliding hatch that must remain closed underway
D	"Homme à la mer" : échelle de remontée à bord	D	"Man overboard": reboarding ladder
E	Emplacement prévu pour le stockage du radeau de survie	E	Space provided for stowing life-raft
F	Point d'accrochage des harnais	F	Safety harness fixing point
G	Coffre devant impérativement rester fermés en navigation	G	Locker (must be kept closed when sailing)
	*Option		*Option

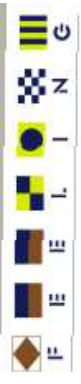




 VOILURE		 SAIL PLAN	
I	13,51 m	I	13.51 m
J	4,04 m	J	4.04 m
P	12,50 m	P	12.50 m
E	4,20 m	E	4.20 m
LP	5,48 m	LP	5.48 m
Etai monotoron	Ø 8	Monotoron Forestay	8mm Ø
Pataras Spectra	Ø 6	Spectra preventer shroud	6mm Ø
Bas haubans monotoron	Ø 8	Monotoron Lower shroud	8mm Ø
Haubans monotoron	Ø 8	Monotoron Shroud	8mm Ø
Intermédiaires	Ø 6	Intermediate	6mm Ø
Surface G.V	31,20 m ²	Mainsail area	31.20 m ²
Surface Génois	37,20 m ²	Genoa area	37.20 m ²
Surface Spi asymétrique	83,00 m ²	Cruising chute area	83.00 m ²

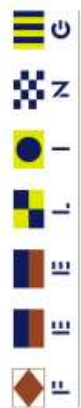
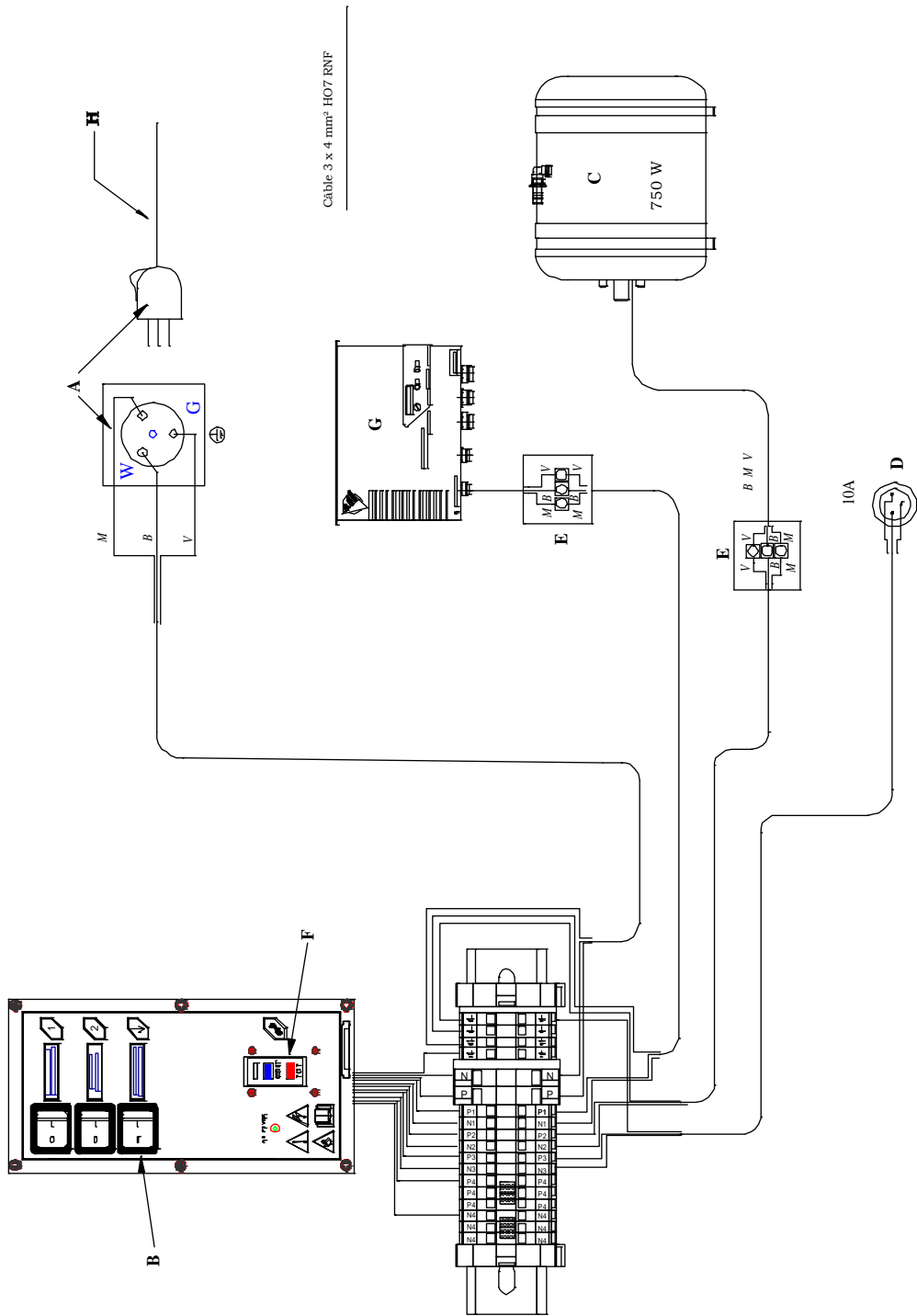




05

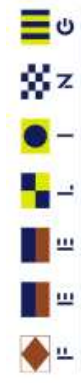
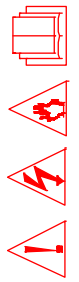
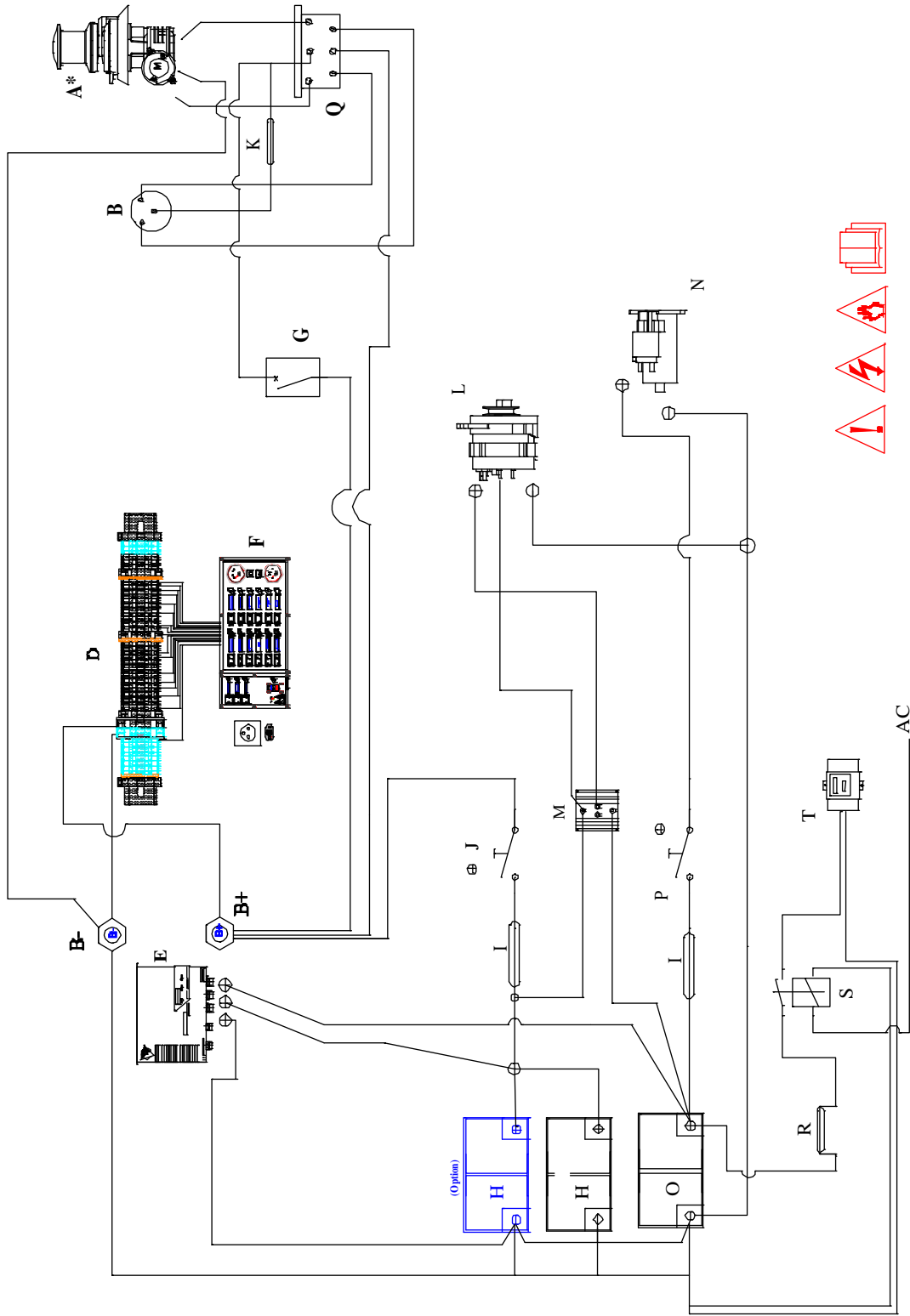
F E E L I N G 36

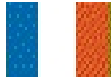



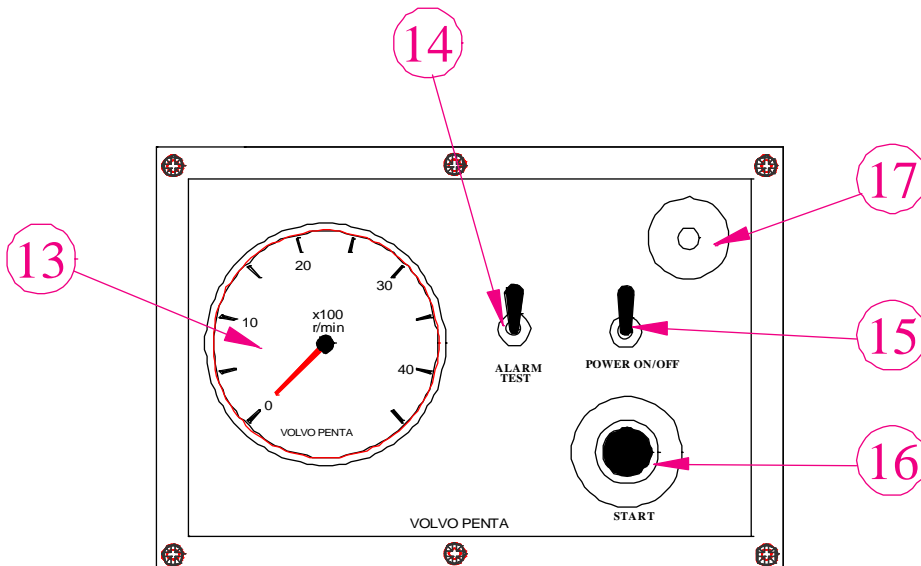
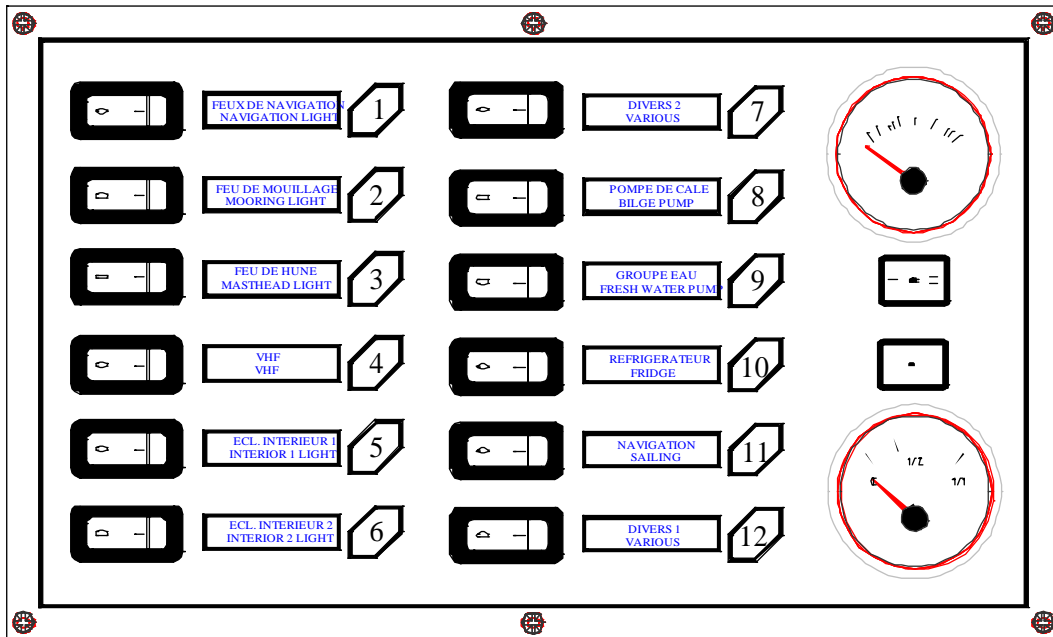
 CIRCUIT DE DRISSES ET D'ECOUTES		 RUNNING RIGGING	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation mât classique</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description standard mast</i>
1	Ecoute de G.V	1	Mainsail sheet
2	Charoit de G.V	2	Mainsail car
3	Drisse de G.V	3	Mainsail halyard
4	Bosse de Ris 1	4	Reef line 1
5	Bosse de Ris 2	5	Reef line 2
6	Bosse de bordure	6	Outhaul
7	Hale- bas	7	Topping lift
8	Ecoute de Génois	8	Genoa sheet
9	Drisse de Génois	9	Genoa halyard
10	Bosse d'enrouleur de Génois	10	Genoa furling line
11	Ecoute de spi	11	Spinnaker sheet
12	Drisse de spi	12	Spinnaker halyard
13	Pt d'armure	13	Tack line point
14	Descente de dérive	14	Lifting keel steps
15	Relevage de dérive	15	Lifting lifting keel



 CIRCUIT 220V		 220V SYSTEM	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
	<i>Equipement</i>		<i>Equipment</i>
A	Prise de quai	A	AC shore connexion
B	Coffret électrique avec disjoncteur général	B	Electrical box with main circuit breaker
C	Chauffe-eau	C	Water heater
D	Prises 220 V	D	220V outlet
E	Boite de connection	E	Connection box
F	Disjoncteur différentiel	F	Dual polar differential switch
G	Chargeur	G	Battery charger
H	Ligne de quai	H	Shore cable
	<i>Couleurs des fils électrique</i>		<i>Colours of electrical wiring</i>
b	Bleu clair	b	Light blue
g	Vert	g	Green
m	Marron	m	Brown
n	Noir	n	Black
r	Rouge	r	Red
v	Vert jaune	v	Green yellow
w	Blanc	w	White



 CIRCUIT DE CHARGE ET DE PUISSANCE		 CHARGING AND POWER SYSTEM	
Rep.	Désignation	Rep.	Description
A	Guindeau	A	Windlass
B	Commande guindeau (télécommande)	B	Windlass control (remote control)
C	Relais télécommande guindeau	C	Windlass télécommande relay
D	Bornier	D	Terminal strip
E	Chargeur	E	Battery charger
F	Tableau 12 V	F	12VDC panel
G	Disjoncteur unipolaire 80 A guindeau	G	80 A single-pole windlass circuit-breaker
H	Batteries services 65 Ah (1 en Std)	H	Auxiliary batteries 65 Ah (1 as std)
I	Fusibles 125 A	I	125 A Fuses
J	Coupe-batterie service	J	Battery switch
K	Fusible 5 A	K	5A fuse
L	Alternateur	L	Alternator
M	Répartiteur	M	Splitter
N	Démareur	N	Starter motor
O	Batterie moteur 65 Ah	O	65Ah Engine battery
P	Coupe-batterie moteur	P	Engine battery switch
Q	Relais guindeau	Q	Windlass relay
B-	Borne - batterie	B-	-ve terminal
B+	Borne + batterie	B+	-ve terminal
R	Fusible 5 A (ventilateur comp.machine)	R	5A fuse (fan in engine compartment)
S	Relais ventilateur	S	Fan relay
T	Ventilateur électrique	T	Fan
AC	Après contact moteur	AC	After engine starts



Attention



Risque de choc électrique

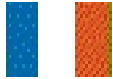



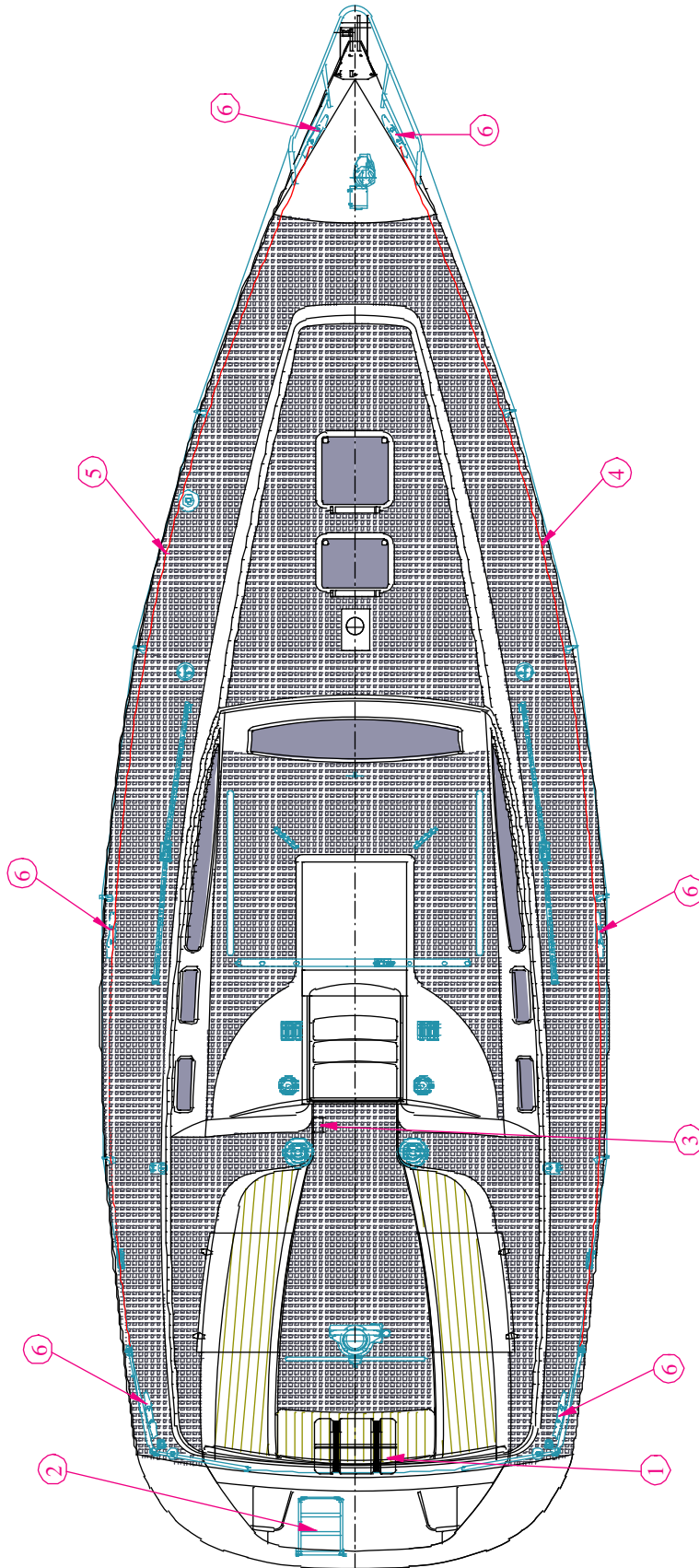
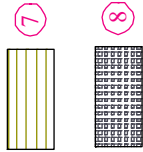
Risque d'incendie



Consulter le manuel du propriétaire



 TABLEAU ELECTRIQUE 12V			 12V ELECTRICAL PANEL		
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Protection</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>	<i>Protection</i>
<i>Tableau général</i>			<i>General panel</i>		
1	Feux de navigation	10A	1	Navigation light	10A
2	Feu de mouillage	10A	2	Mooring light	10A
3	Feu de hune	6A	3	Steaming light	6A
4	VHF	6A	4	VHF radio	6A
5	Eclairage intérieur 1	6A	5	Cabins lights 1	6A
6	Eclairage Intérieur 2	6A	6	Cabins lights 2	6A
7	Divers 2	10A	7	Miscellaneous 2	10A
8	Pompe de cale	10A	8	Bilge pump	10A
9	Groupe d'eau	10A	9	Fresh water pump	10A
10	Réfrigérateur	10A	10	Refrigerator	10A
11	Navigation	10A	11	Navigation	10A
12	Divers 1	10A	12	Miscellaneous 1	10A
<i>Tableau moteur</i>			<i>Engine distribution panel</i>		
13	Compte tours		13	Revolution counter	
14	Alarme test		14	Test Alarm	
15	Marche / Arrêt		15	Marche/Arrêt	
16	Démarrreur		16	Starter motor	
17	Buser		17	Alarm	



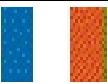

 Moyen de sauvetage		 Rescue facilities	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
1	1 Radeau de survie	1	1 Life-raft
2	1 Echelle repliable dans tableau arrière (récupération de l'homme à la mer)	2	1 folding ladder in transom (for "Man overboard" recovery)
3	Cadène pour harnais	3	Harnesses chainplate
4	Ligne de vie de pont Td*	4	1 life-line on starboard deck*
5	Ligne de vie de pont Bd*	5	1 life-line on port deck*
6	Taquets de remorquage	6	Towing cleats
<i>Zone pont de travail</i>		<i>Workdeck area</i>	
7	Zone teck	7	Teak area
8	Zone antidérapant	8	Non-slip area
<i>*Option</i>		<i>*Option</i>	

Fig A

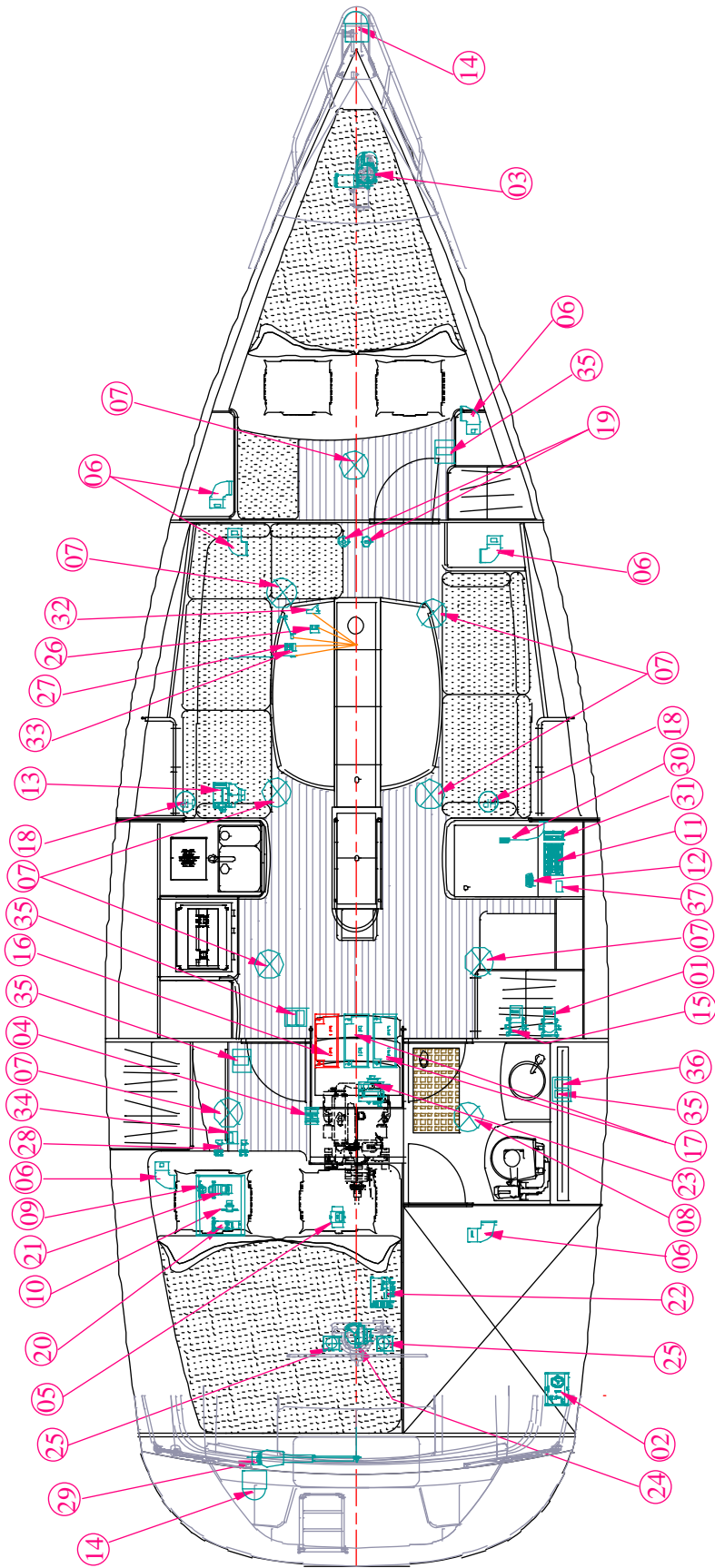
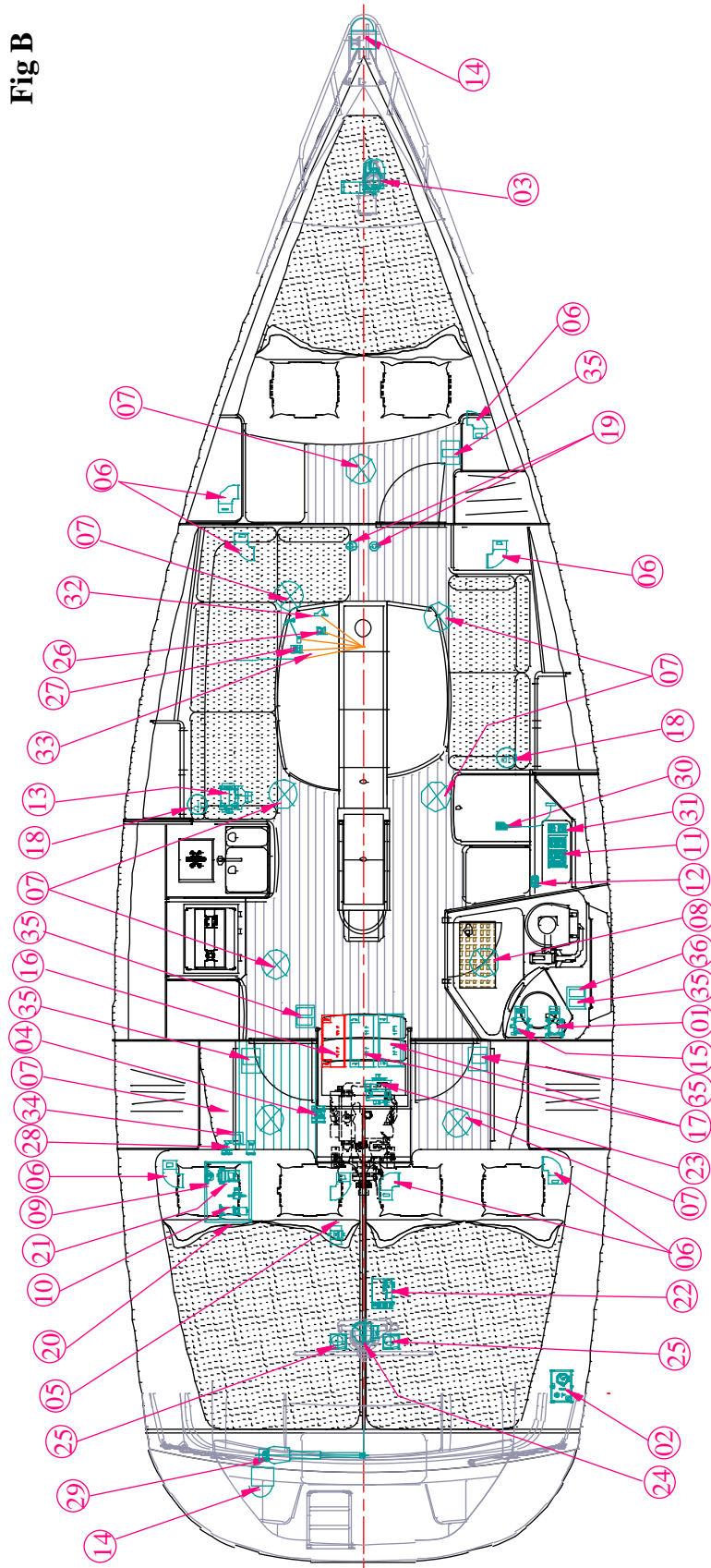


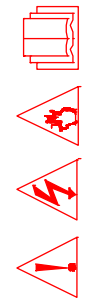
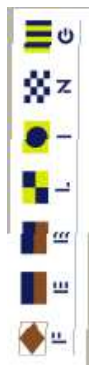
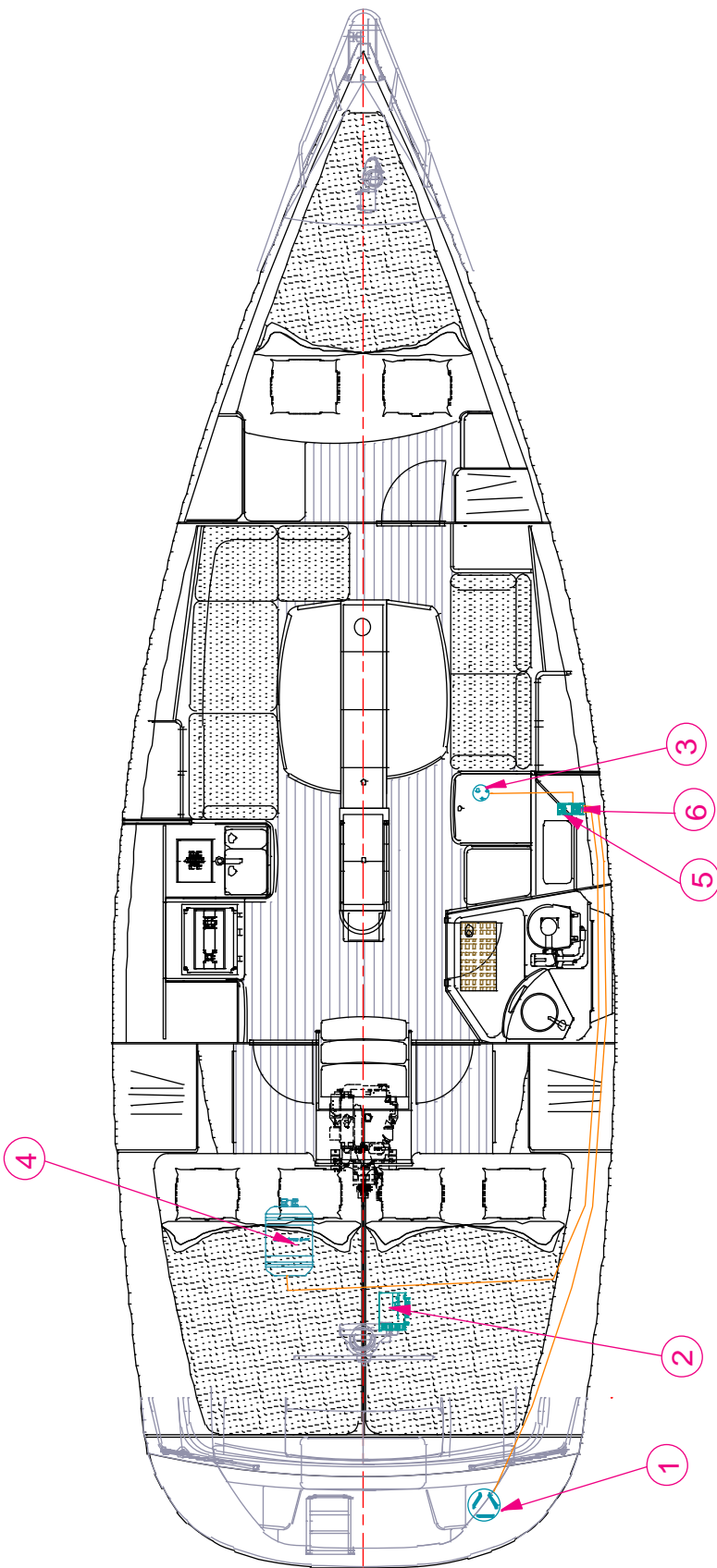


Fig B



	F
	E
	E
	L
	I
	N
	G

 IMPLANTATION ELECTRIQUE 12 v CC		 12 VDC ELECTRICAL INSTALLATION	
Rep.	Désignation	Rep.	Description
1	Pompe vidange de douche	1	Shower pump
2	Tableau moteur	2	Engine distribution panel
3	Guindeau	3	Windlass
4	Répartiteur de charge	4	Charge splitter
5	Ventilateur de cale	5	Bilge fan
6	Spot orientable	6	Swivelling spot
7	Plafonnier	7	Bulkhead light
8	Plafonnier SdB	8	Head bulkhead light
9	Débitmètre	9	Flow-meter
10	Filtre	10	Filter
11	Tableau électrique 12 V	11	12V electrical panel
12	Prise 12 V	12	12V outlet
13	Groupe froid	13	Refrigerator
14	Feux de navigation	14	Navigation light
15	Pompe de cale	15	Bilge pump
16	Batterie moteur	16	Engine battery
17	Batterie de servitude (1)	17	Auxiliary battery (1)
18	Haut parleur Hifi / radio CD	18	Hifi / radio CD speaker
19	Capteurs lock et sondeur	19	Log & echo-sounder transducers
20	Vase expansion	20	Expansion vessel
21	Pompe groupe d'eau	21	Fresh water pump
22	Chargeur de batteries	22	Battery charger
23	Alternateur	23	Alternator
24	Compas	24	Compass
25	Centrale de navigation	25	Navigation instrument pack
26	Feu de hune	26	Steaming light
27	Feu mouillage	27	Mooring light
28	Coupes batteries	28	Battery switches
29	Verin pilote auto	29	Auto-pilot actuator
30	Flexible lecteur de table à cartes	30	Flexible chart table reading light
31	Tableau électrique 220 V	31	220V Electrical panel
32	Projecteur de pont	32	Deck light
33	Feu navigation	33	Navigation lights
34	Disjoncteur guindeau	34	Windlass Circuit breaker
35	Interupteur d'éclairage	35	Light switch
36	Interupteur pompe de douche	36	Shower waste pump switch
37	Emetteur débitmètre	37	Flow-meter sender



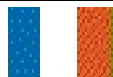

 IMPLANTATION ELECTRIQUE AC		 AC ELECTRICAL INSTALLATION	
Rep.		Rep.	
1	Prise de quai	1	AC shore connexion
2	Chargeur batterie	2	Battery charger
3	Prise de courant 220V	3	220V outlet
4	Chauffe eau	4	Water-heater
5	Disjoncteur différentiel	5	Dual polar differential switch
6	Tableau électrique 220 V AC	6	220V AC Panel

Fig A

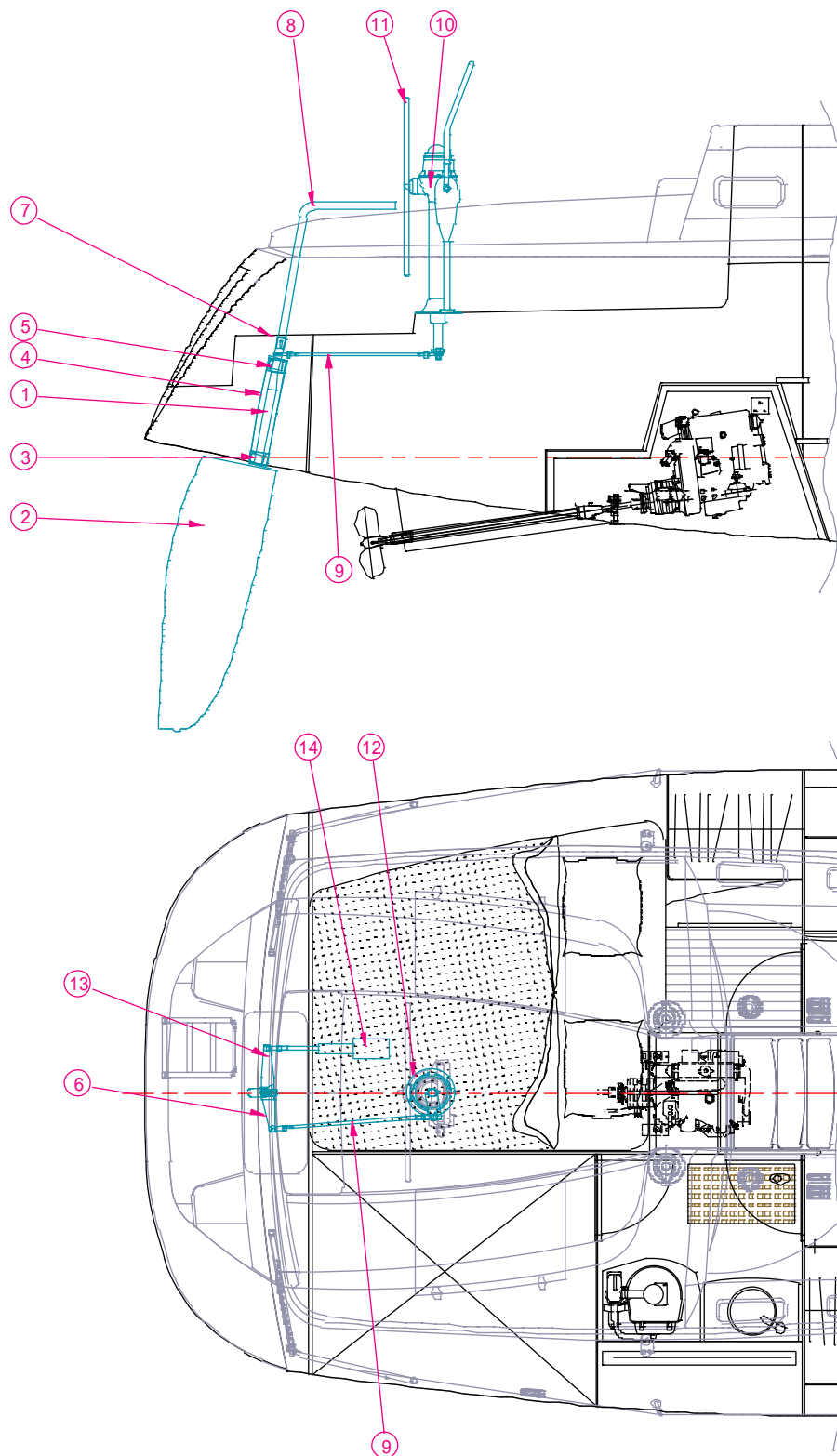
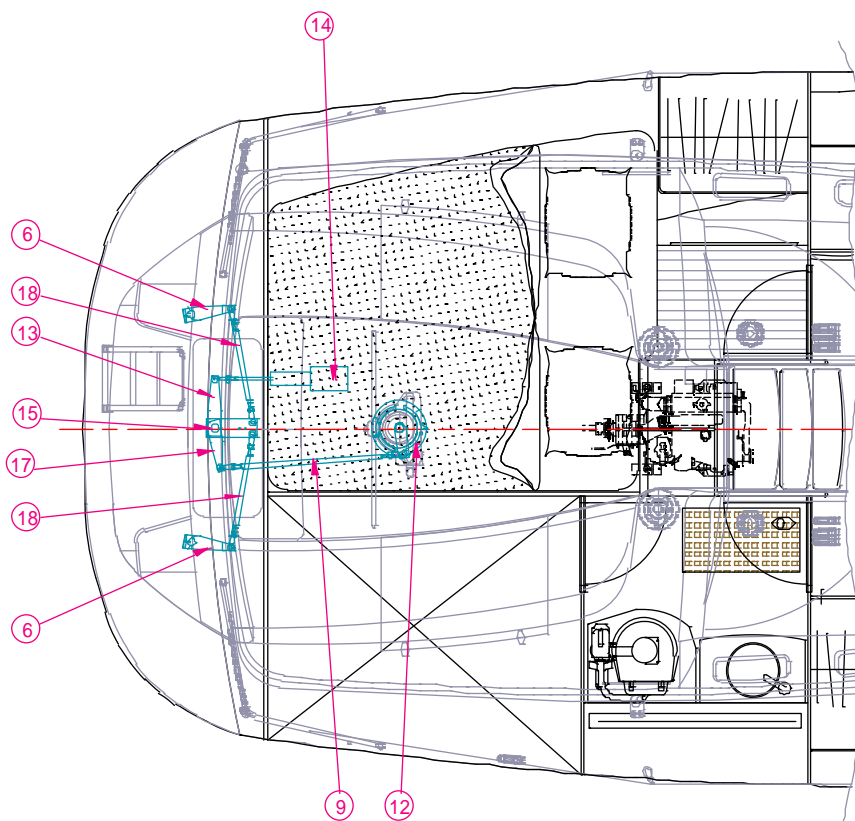
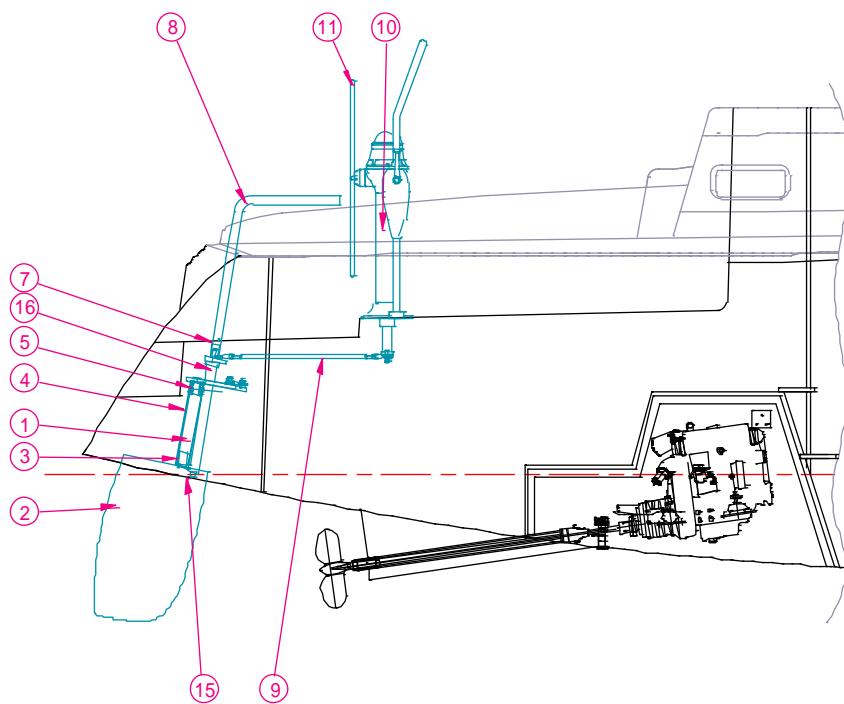
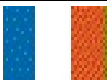

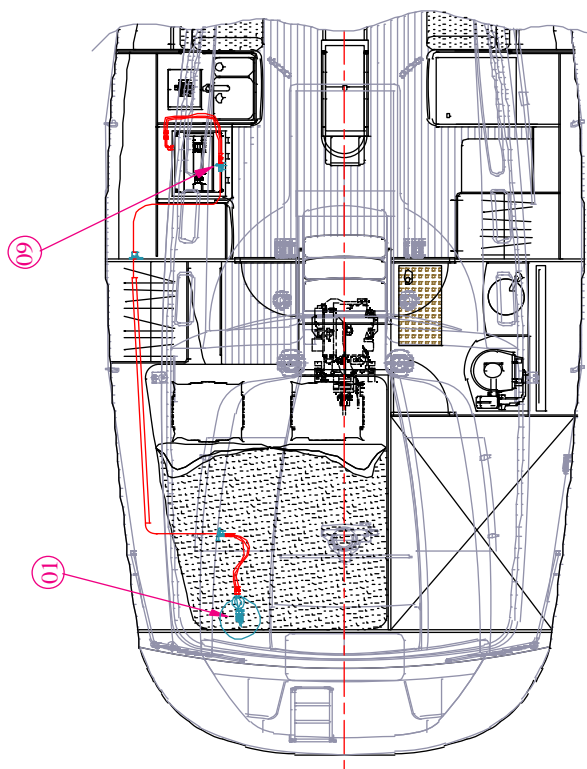
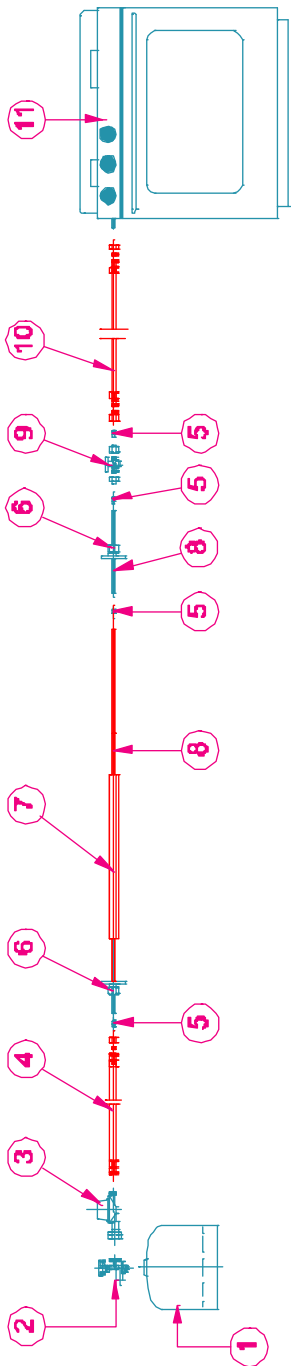




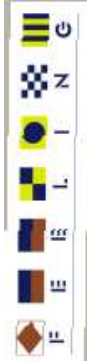
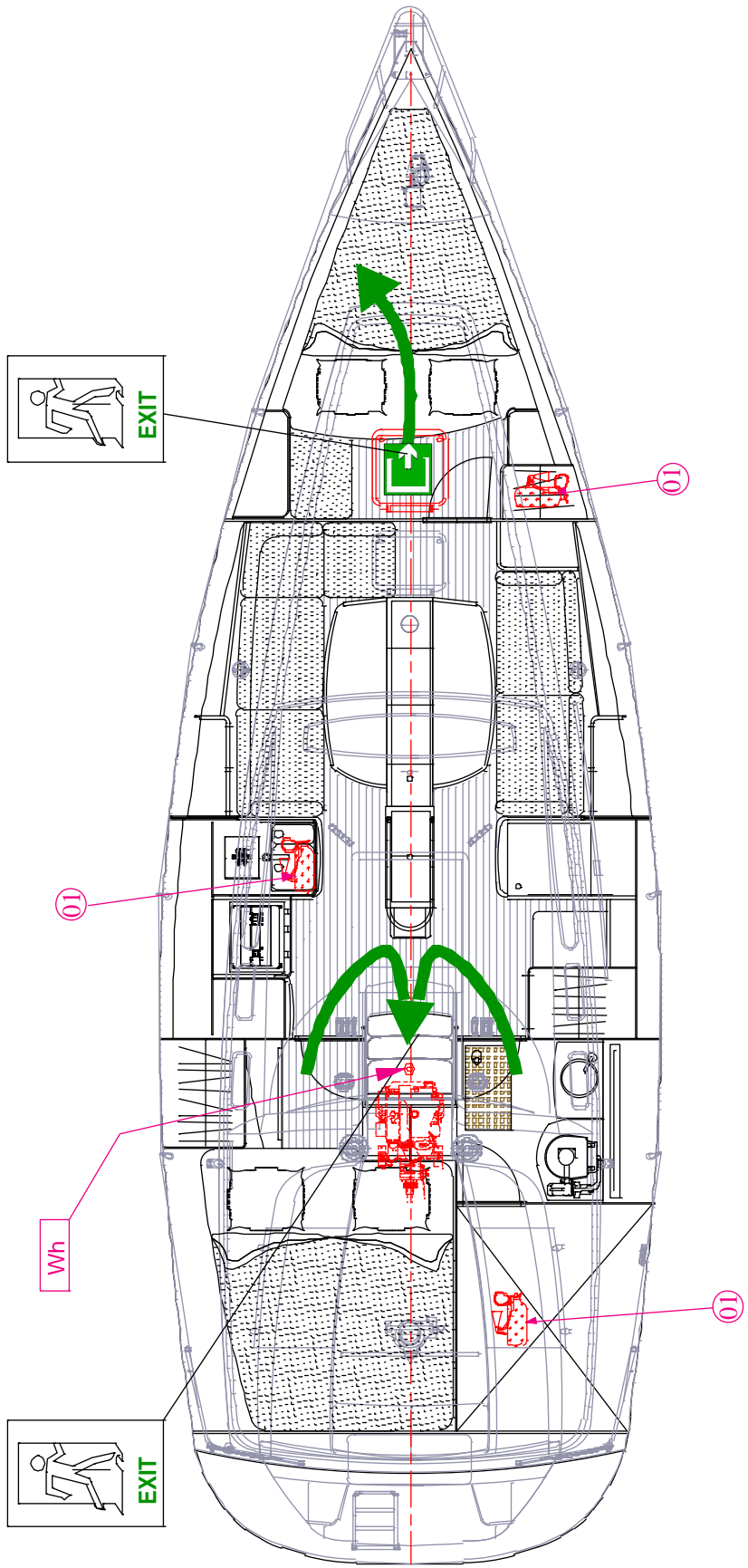
Fig B



 SYSTEME DE GOUVERNAIL		 STEERING SYSTEM	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
Fig A	Version quillard (mono safran)	Fig A	Fixed-keel version (single blade)
Fig B	Version dériveur int. (bi-safran)	Fig B	Lifting-keel version (bi-blade)
1	Mèche de safran	1	Rudder stock
2	Safran	2	Blade
3	Palier bas	3	Lower bearing
4	Tube jaumiére	4	Rudder post
5	Palier haut	5	Upper bearing
6	Palonnier	6	Foot rudder
7	Nable de barre franche de secours	7	Emergency tiller deck plate
8	Barre de secours	8	Emergency tiller
9	Barre de liaison	9	Link bar
10	Colonne de barre à roue(Witlock Cobra)	10	Steering wheel column (Witlock Cobra)
11	Barre à roue	11	Steering wheel
12	Butée de barre	12	Rudder stop
13	Palonnier de pilote automatique	13	Autopilot foot rudder
14	Pilote automatique	14	Autopilot
15	Palier fausse mèche (Fig. B)	15	Main-piece bearing (Rep. B)
16	Fausse mèche (Fig. B)	16	Main-piece (Rep. B)
17	Palonnier de fausse mèche	17	Main-piece cross-bar
18	Barre de liaison (safran / fausse mèche)	18	Link bar (rudder / main-piece)



 CIRCUIT GAZ		 GAS SYSTEM	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
1	Bouteille de gaz 1,8kg **	1	1,8kg gas tank **
2	Robinet à valve CE (Fr. ou All)**	2	CE valve tap (Fr. or Ger)**
3	Détendeur 30mbar CE (Fr. ou All)**	3	CE 30 mbar regulator (Fr. or Ger)**
4	Tuyau connexion moyenne longueur	4	Medium length connection hose
5	Entretoise / tube 6x8	5	Spacer piece / 6x8 pipe
6	Passe cloison étanche	6	Watertight bulkhead grommet
7	Tube PVC	7	PVC pipe
8	Tuyau de cuivre 6x8	8	6x8 copper pipe
9	Robinet de gaz CE (dans le compart. sous le bac vaiselle)	9	CE gas shut-off valve (in compartment under dish tray)
10	Tuyau connection grande longueur	10	Connecting hose, long
11	Réchaud four 2 feux	11	2 burner stove / oven
**	Hors Fourniture	**	Not supplied





 EVACUATION DU NAVIRE		 ABANDONING SHIP	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
Ex Wh Exit	Emplacement préconisé pour les extincteurs** Orifice extincteur machine Issue de secours	Ex Wh Exit	Recommended fire-extinguisher location ** Engine compartment extinguishing hole Exit
	<i>Emplacements préconisés pour l'extincteur</i>		<i>Recommended fire-extinguisher locations</i>
1 1 1	Sous évier de la cuisine Poste de barre coffre arrière tribord Dans penderie cabine avant	1 1 1	Under the sink in the galley Helm position: in starboard stern casing In forward cabin wardrobe
**	Hors fourniture**	**	Not supplied**

Fig A

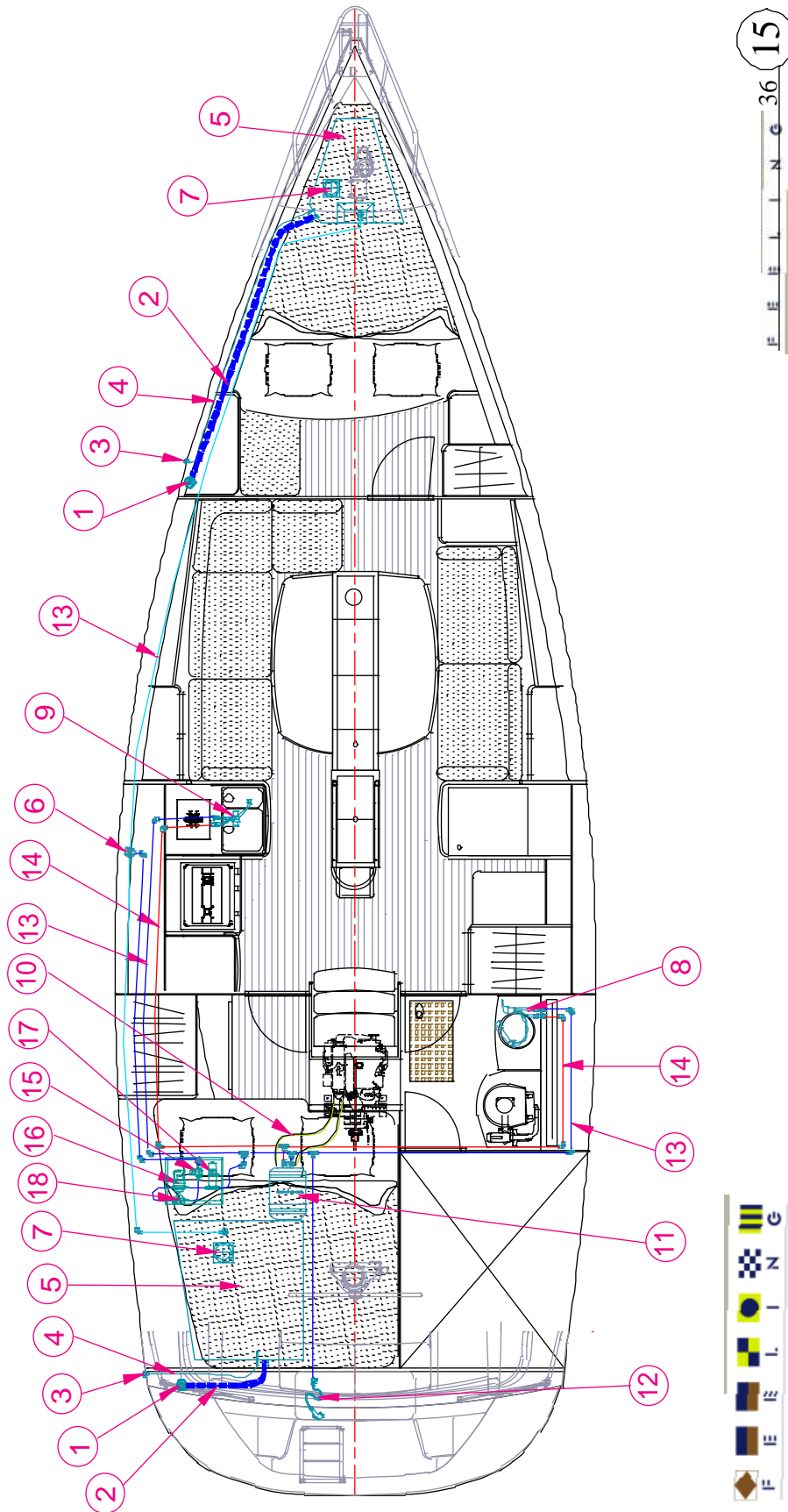
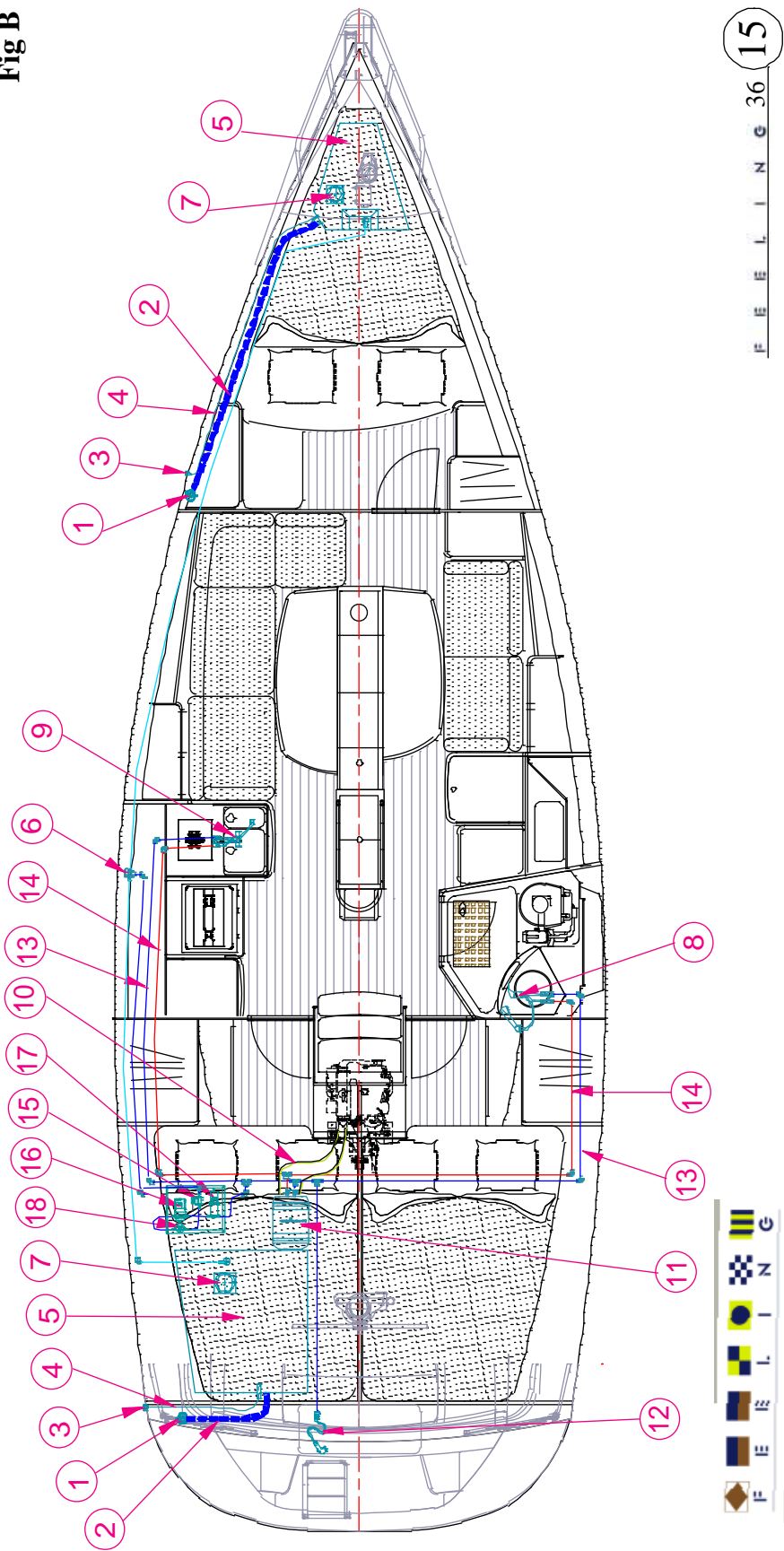


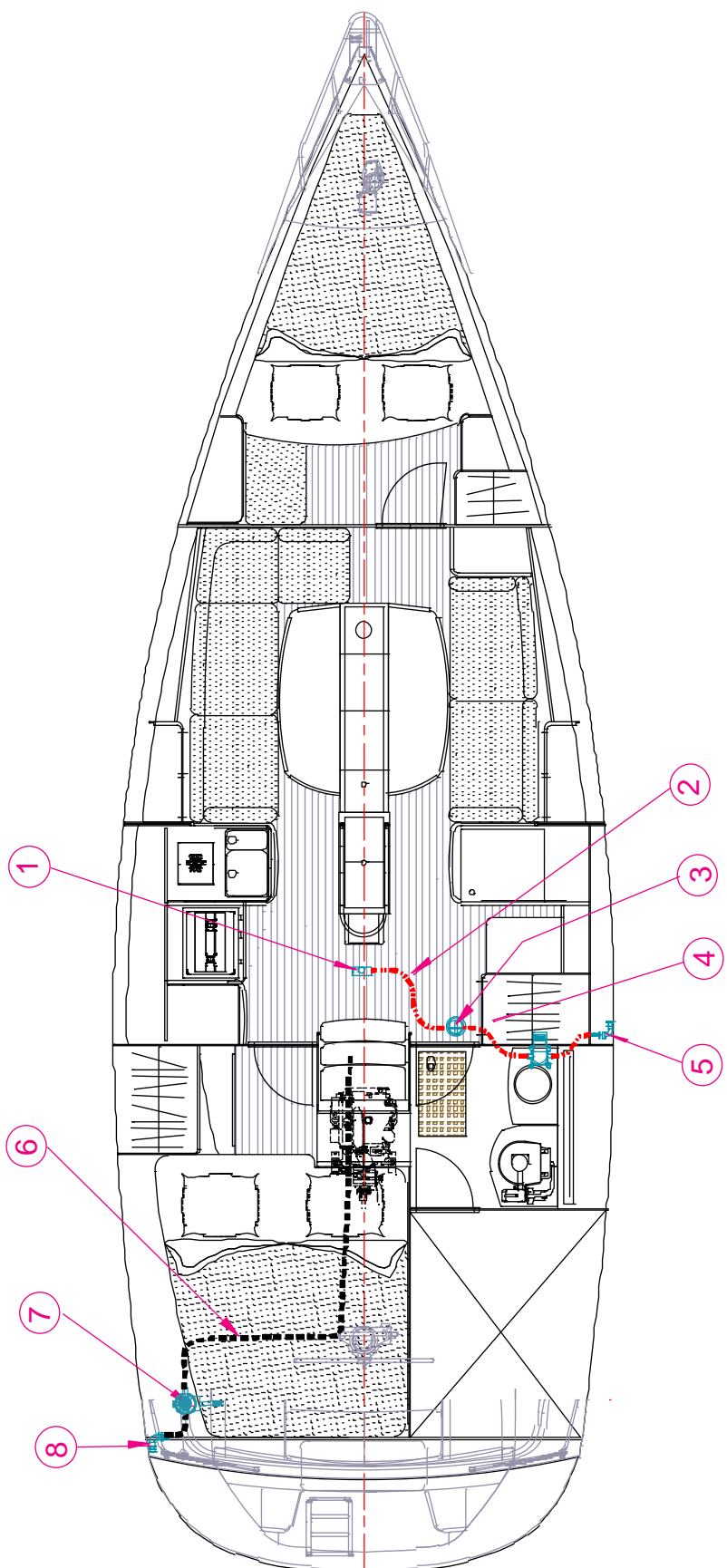




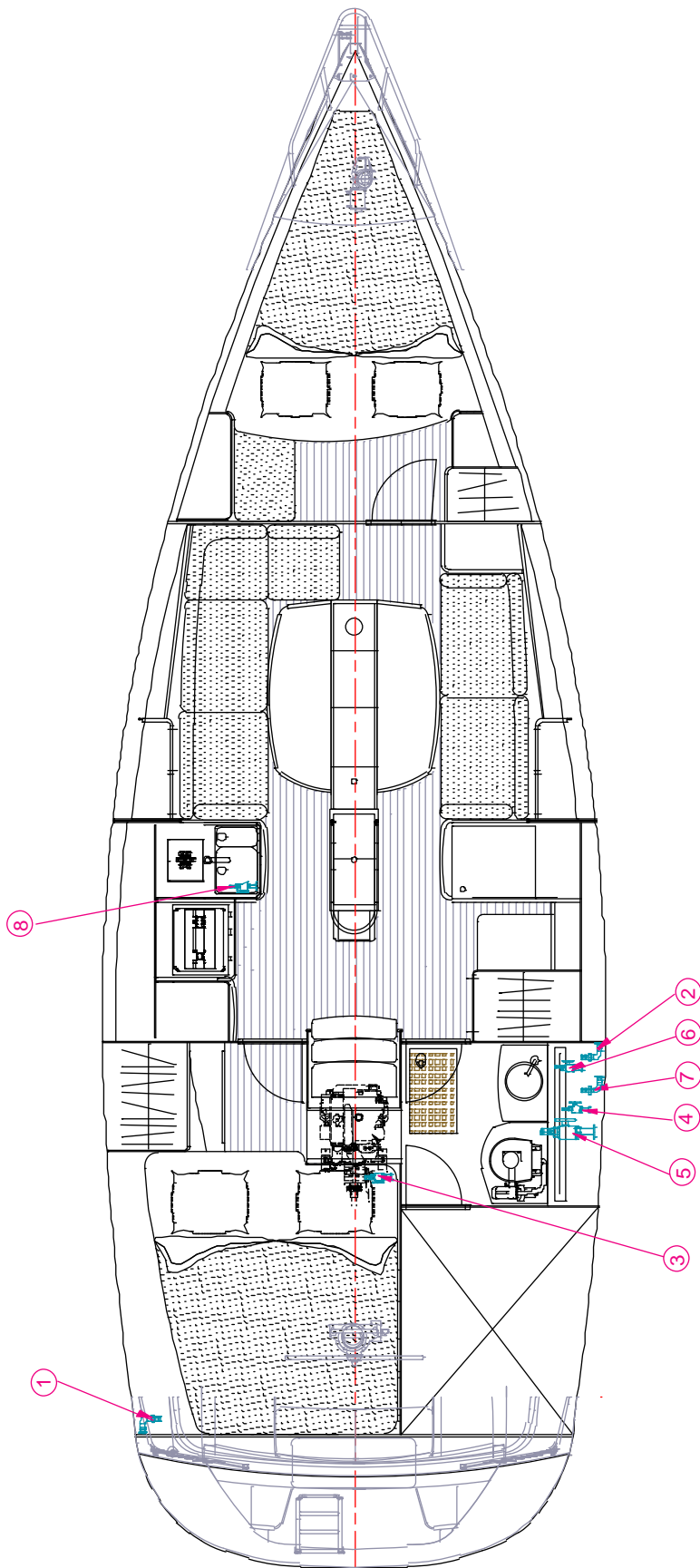
Fig B

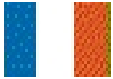



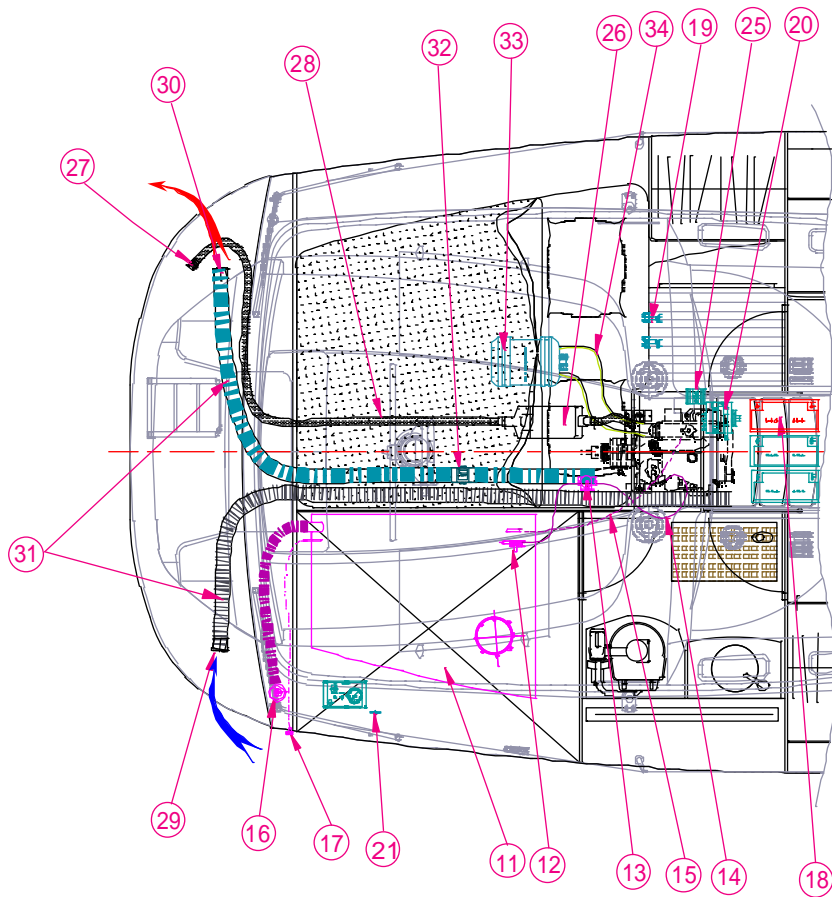
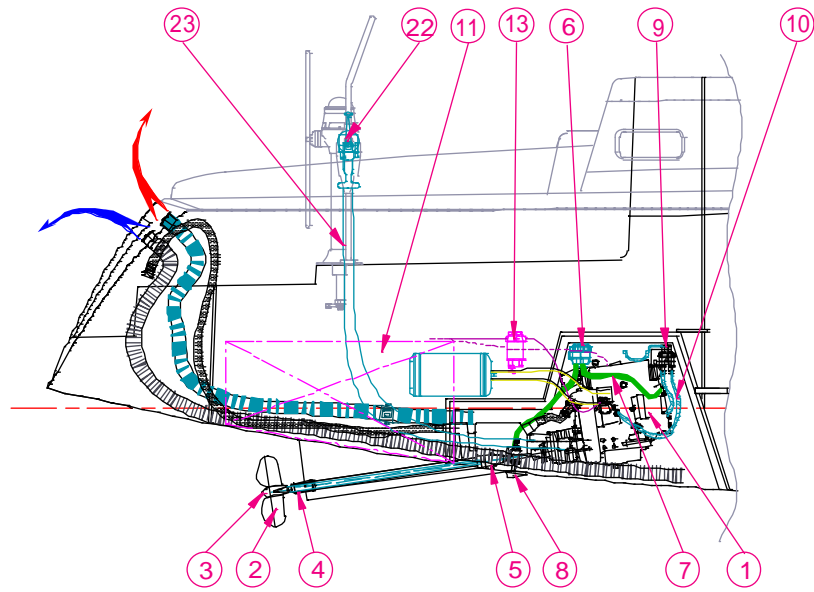
 CIRCUIT EAU DOUCE		 FRESHWATER SYSTEM	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
1	Nable de remplissage	1	Filler deck plate
2	Tuyau de remplissage	2	Filler hose
3	Event	3	Vent
4	Tuyau d'évent	4	Vent hose
5	Réservoir eau douce 330 L	5	330 L Freshwater tank
6	Vanne 3 voies	6	3-way valve
7	Trappe de visite sur réservoir	7	Tank inspection cover
8	Mitigeur douchette salle de bain	8	Bathroom shower single-lever mixer tap
9	Mitigeur Cuisine	9	Galley mixer tap
10	Faisceau échangeur moteur / ballon	10	Freshwater filter engine / hot water tank
11	Chauffe eau	11	Water-heater
12	Douchette de pont	12	Deck shower
13	Tuyau eau froide	13	Cold water pipe
14	Tuyau eau chaude	14	Hot water pipe
15	Filtre eau douce	15	Fresh water pump
16	Groupe d'eau sous pression	16	Water pump unit
17	Vase expansion	17	Expansion vessel
18	Débitmètre	18	Flow meter

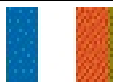



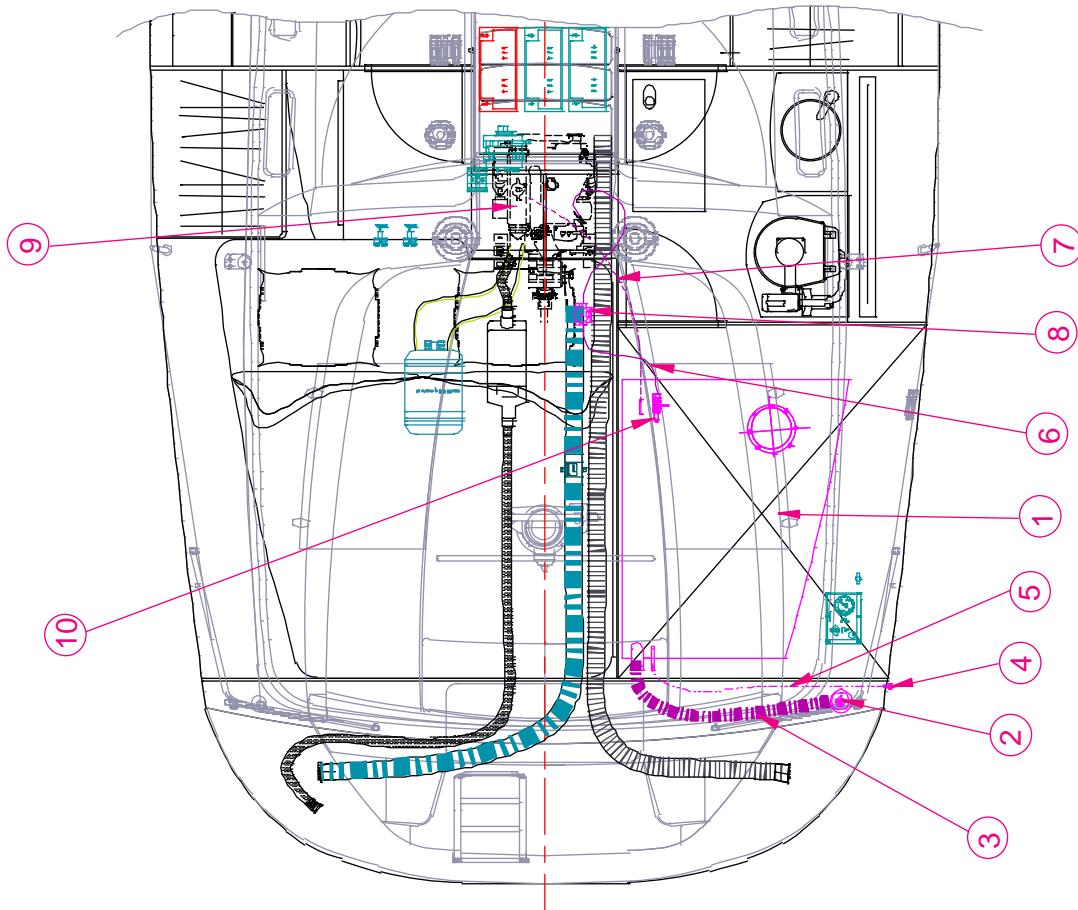
 CIRCUIT D'ASSECHEMENT		 BAILING SYSTEM	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
	<i>Pompe de cale électrique</i>		<i>Electric bilge pump</i>
1	Crépine Ø 19 mm	1	19 mm Ø strainer
2	Tuyau Ø 19 mm	2	19mm Ø hose
3	Filtre	3	Filter
4	Pompe de cale 12 V	4	12V bilge pump
5	Passe coque	5	Skinfittngs
	<i>Pompe de cale manuelle</i>		<i>Manual bilge pump</i>
6	Tuyau Ø 38 mm int.	6	Hose, 38 mm int Ø
7	Pompe de cale manuelle	7	Manual bilge pump
8	Passe coque droit Ø 38 mm	8	Straight 38 mm Ø skin fitting



 VANNE ET PASSE COQUE		 SEACOCKS & SKIN FITTINGS	
<i>Rep.</i>	<i>Description</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
1	Passé coque évacuation pompe manuelle	1	Manual bilge pump outlet skin fitting
2	Pompe électrique d'assèchement	2	Drainage electric pump
3	Aspiration eau de mer moteur	3	Engine sea-water intake
4	Prise eau de mer WC	4	Toilet Raw water inlet
5	Evacuation WC	5	Toilet discharge
6	Evacuation lavabo	6	Washbasin discharge
7	Evacuation bac à douche (passe coque)	7	Shower tray waste outlet (skinfittngs)
8	Evacuation évier cuisine	8	galley sink waste outlet



 IMPLANTATION MECANIQUE		 ENGINE INSTALLATION	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
	Général		General
1	Moteur Volvo 29 cv (21 kw)	1	26hp Volvo engine (21 kw)
2	Hélice 2 pales	2	2-bladed propeller
3	Anode	3	Anode
4	Bague hydrolube	4	Water-lubricated bearing
5	Joint tournant	5	Rotating seal
	Circuit refroidissement		Cooling System
6	Fitre eau de mer	6	Sea-water filter
7	Tuyau eau de mer	7	Sea-water hose
8	Prise d'eau de mer	8	Sea-water intake
9	Coude anti-siphon	9	Anti-siphon elbow
10	Tuyau anti-siphon	10	Anti-siphon hose
	Circuit G.O		Fuel system
11	Réservoir alu G.O 130 L	11	Fuel alu. tank, 130 L
12	Vanne réservoir gazoil	12	Fuel tank valve
13	Filtre gazoil	13	Fuel filter
14	Tuyau alimentation gazoil	14	Fuel supply hose
15	Tuyau retour gazoil	15	Fuel return hose
16	Nable de remplissage	16	Filler deck plate
17	Event droit	17	Straight vent
	Commande moteur		Engine controls
18	Batterie de démarrage	18	Starting battery
19	Coupe circuit batterie	19	Battery circuit-breaker
20	Alternateur	20	Alternator
21	Stop moteur	21	Stop lever
22	Commande moteur	22	Engine controls
23	Câble de commande	23	Control cable
24	Jauge gazoil	24	Fuel gauge
25	Répartiteur de charge	25	Charge splitter
	Echappement / Ventilation		Exhaust system / Ventilation
26	Pot à barbottage	26	Water injection silencer
27	Sortie d'échappement	27	Exhaust outlet
28	Gaine d'échappement	28	Exhaust Sheath
29	Entrée air frais	29	Fresh air inlet
30	Sortie air vicié	30	Exhaust air outlet
31	Gaine de ventilation	31	Ventilation duct
32	Ventilateur de cale moteur	32	Engine compartment bilge fan
	Divers		Miscellaneous
33	Chauffe eau	33	Water-heater
34	Tuyau chauffe eau (échangeur)	34	Water-heater hose (exchanger)





 CIRCUIT GAZOIL		 DIESEL SYSTEM	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
	<i>Circuit gazoil</i>		<i>Diesel system</i>
1	Réserveoir de gazoil 130 L	1	130 L fuel tank
2	Nable de remplissage gazoil	2	Fuel filler deck plate
3	Tuyau d'alimentation Ø 50	3	Supply hose, 50mm Ø
4	Event Ø 16	4	Vent, 16mm Ø
5	Tuyau d'évent gazoil	5	Fuel vent hose
6	Tuyau d'aspiration gazoil Ø 8	6	Fuel inlet hose, 8mm Ø
7	Tuyau de retour gazoil	7	Fuel return hose
8	Filtre gazoil	8	Fuel filter
9	Moteur 29 cv	9	29hp engine
10	Vanne de coupure alimentation gazoil	10	Fuel supply shut-off valve

Fig A

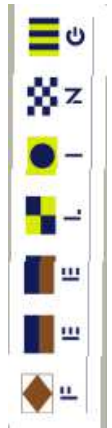
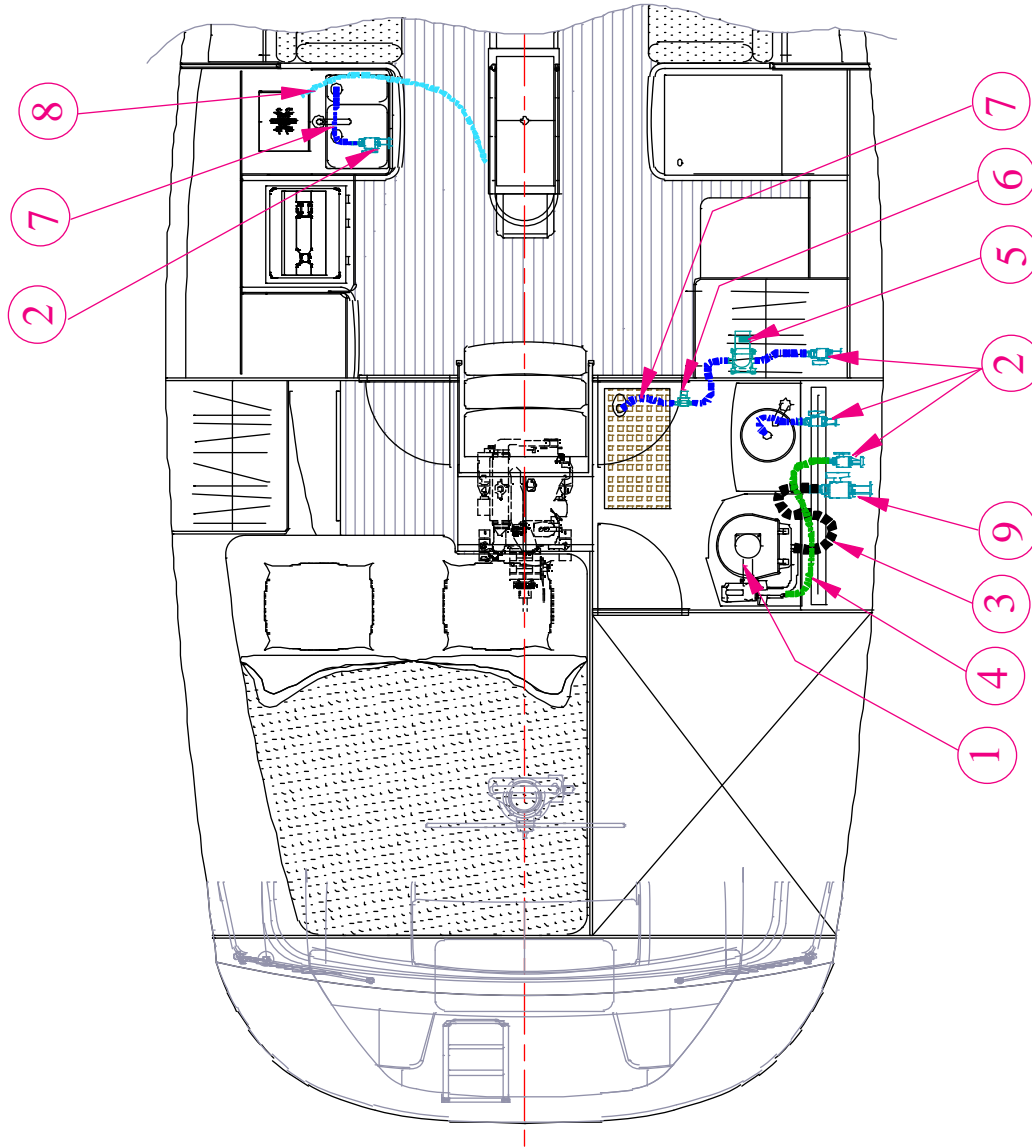
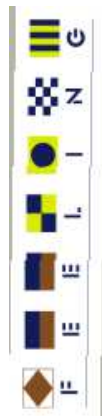
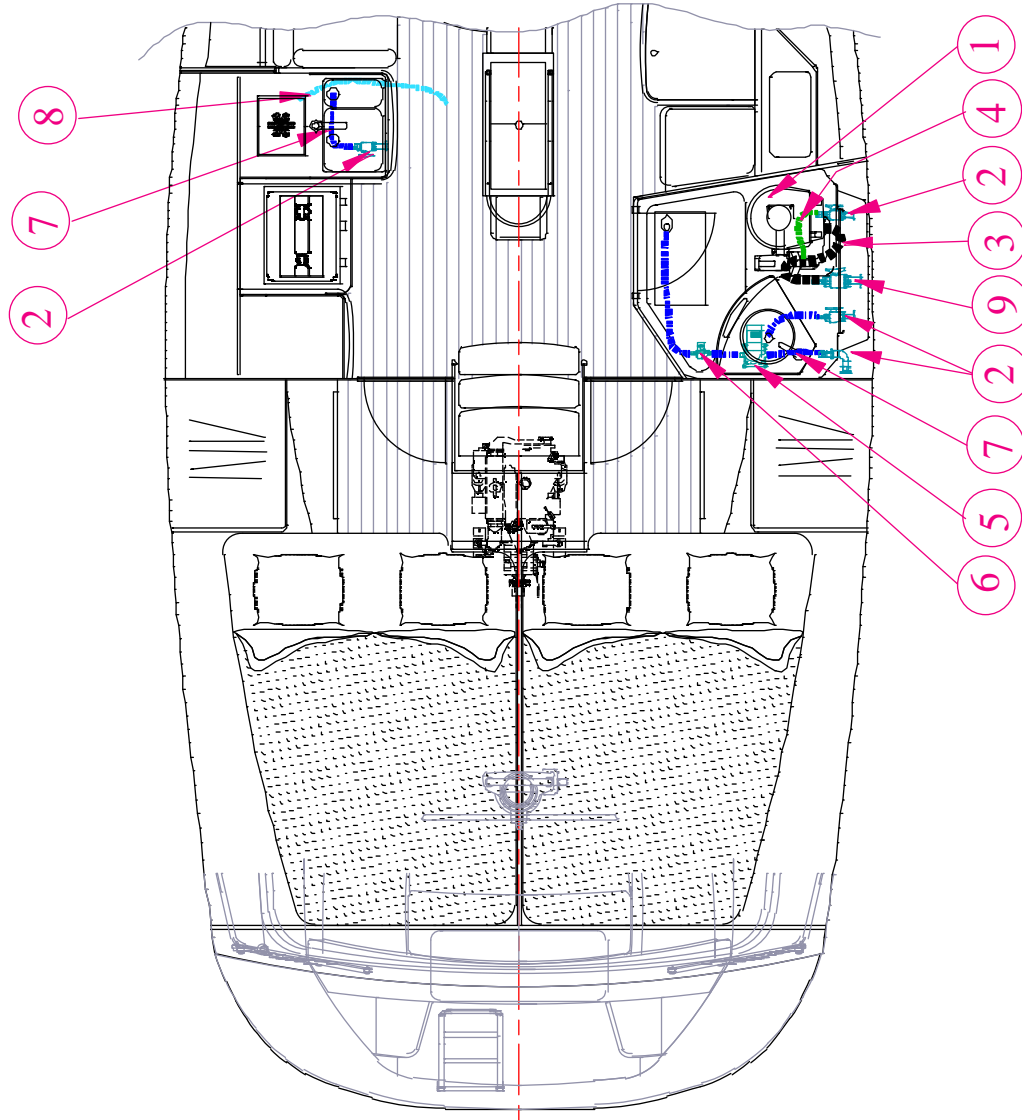


Fig B



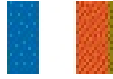

 CIRCUIT D' EAUX GRISES		 WASTE WATER SYSTEM	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
1	1 WC	1	1 Toilet
2	Ensemble passe coque vanne 3/4"	2	3/4" skin fittings seacock set
3	Tuyau anti-odeur Ø 38	3	38 mm Ø anti-odour hose
4	Tuyau aspiration Ø 20	4	20mm Ø Inlet hose
5	Pompe électrique vidange eaux usées	5	Electrical pump for waster water draining
6	Filtre	6	Filter
7	Tuyau anti-odeur Ø 20	7	20 mm Ø anti-odour hose
8	Tuyau évacuation glacière Ø 25	8	Ice-box drain pipe , Ø 25mm
9	Ensemble passe coque vanne 1" 1/2	9	1" 1/2 skin fittings seacock set

Fig A

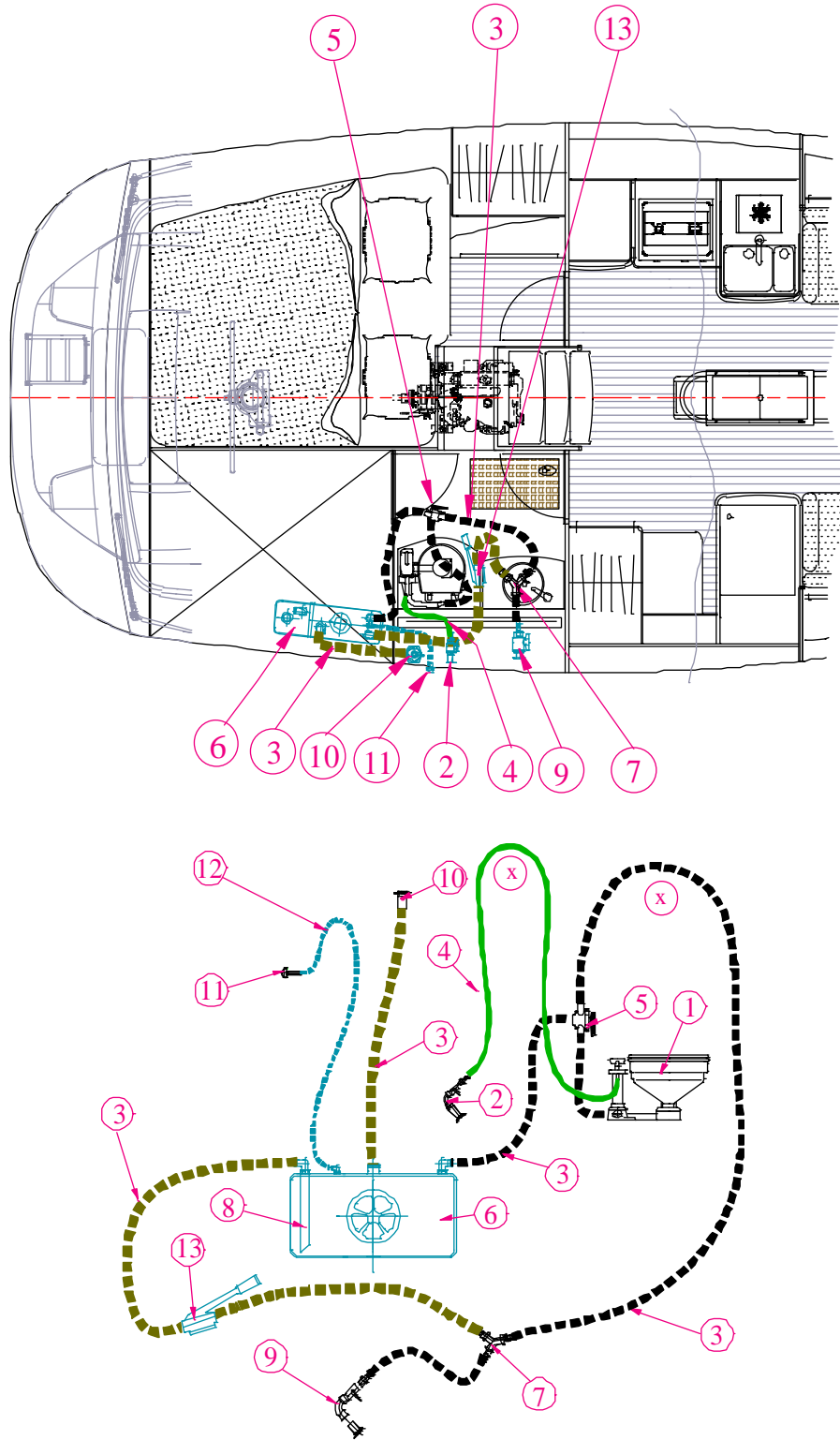
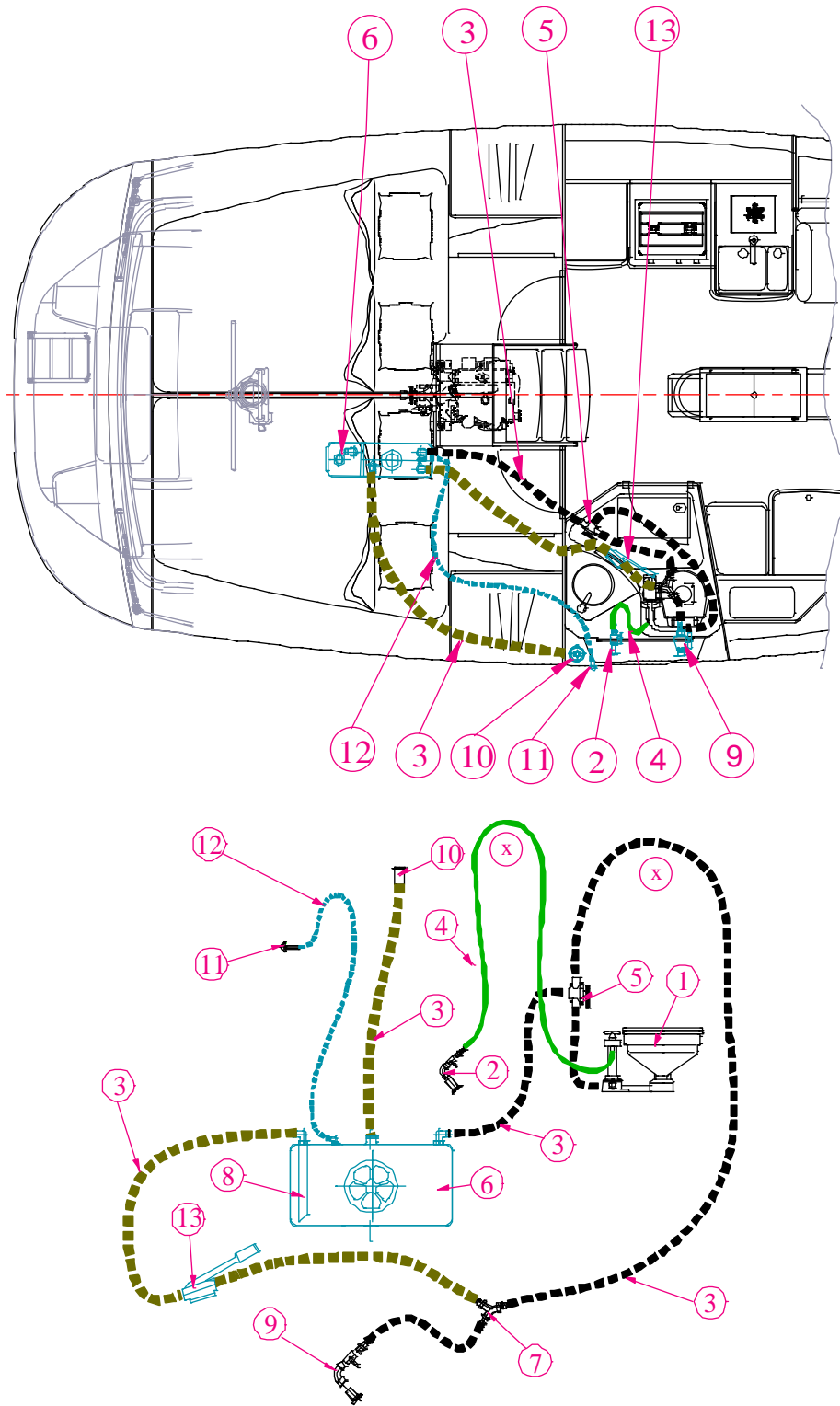


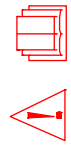
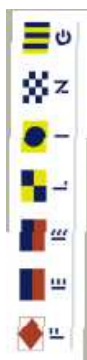
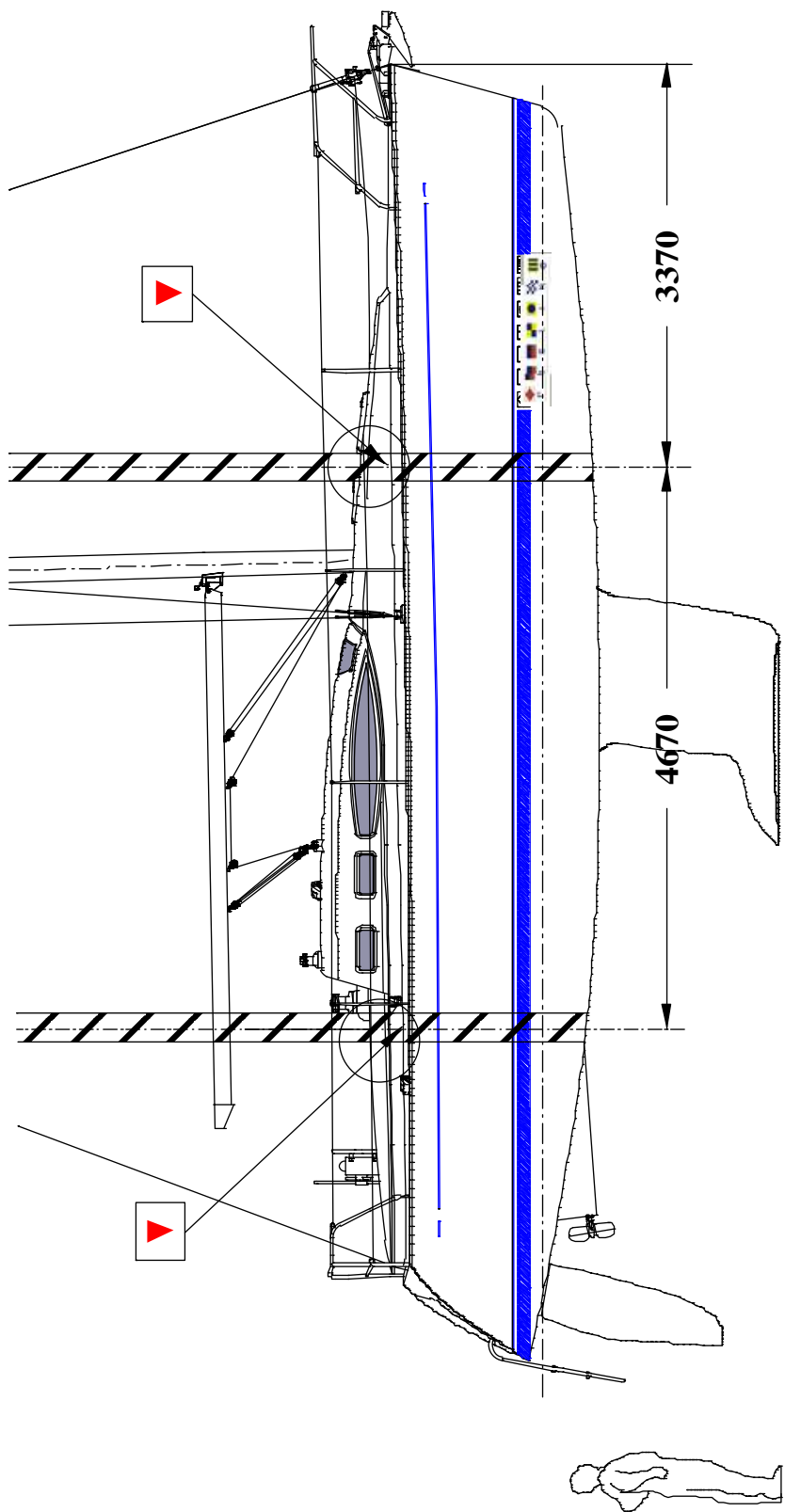




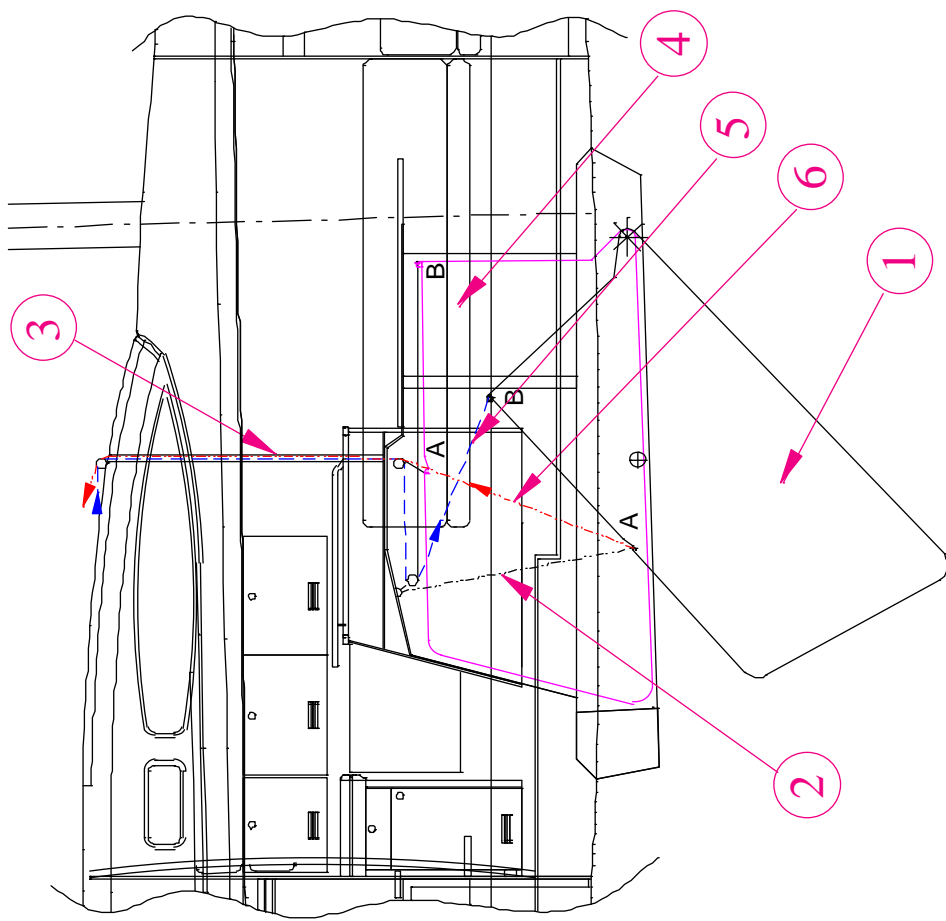
Fig B

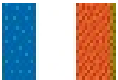



 HOLDING TANK		 HOLDING TANK	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
1	WC	1	Toilet
2	Ensemble passe coque vanne 3/4"	2	3/4" skin fittings seacock set
3	Tuyau Ø 38	3	Ø38 hose
4	Tuyau aspiration Ø 20	4	Inlet hose , 20mm Ø
5	Vannes 3 voies PVC Ø 38	5	3-way 38 mm Ø PVC valve
6	Holding tank polyéthylène	6	Polythene holding tank
7	Raccord en Y	7	Y-shaped connector
8	Tube plongeur	8	Immersion tube
9	Ensemble passe coque vanne 1"1/4	9	1" 1/4 skin fittings seacock set
10	Nable waste Ø 38 alu	10	38 mm Ø alu. waste deck plate
11	Event Diam. 16 mm	11	Vent , 16mm Ø
12	Tuyau d'évent Ø 16mm int. Blanc	12	Vent hose , 16 mm inside Ø white
13	Pompe de vidange holding tank	13	Holding tank emptying pump



 PLAN DE LEVAGE		 LIFTING DIAGRAM	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
▼	Voir repère en forme de triangle de couleur rouge sous le livet de pont Déplacement lége Quillard: 6200kg Déplacement lége Dériveur :7300kg Maître bau: 3,62 m Tirant d'eau: 0,76 / 2,16 m	▼	See red triangular marker below deck-line Fixed-keel Light displacement: 6,200kg Lifting-keel Light displacement: 7,300kg Midship beam 3.62 m Draught: 0.76 / 2.16 m



 MANŒUVRE DE DERIVE		 LIFTING KEEL MMANOEUEVER	
<i>Rep.</i>	<i>Désignation</i>	<i>Rep.</i>	<i>Description</i>
A	Relevage	A	Lifting
B	Descente	B	Steps
1	Dérive	1	Lifting keel
2	Estrope de retenue	2	Retaining strop
3	Tube épontille	3	Pillar tube
4	Puit de dérive	4	Lifting keel case
5	Manœuvre de dérive (descente)	5	Lifting keel mmanoeuver (steps)
6	Manœuvre de dérive (Montée)	6	Lifting keel mmanoeuver (raise)

LIST OF ATTACHED DOCUMENTS

1. **Owner's Manual**
2. **French boat registration document**
3. **Merchant Navy Register Tonnage Certificate**
4. **Copy of mobile station license application for sending to France Télécom**
5. **Engine technical manual and guarantee**
6. **Charger instructions and guarantee**
7. **Refrigerator instructions and guarantee**
8. **Electronic equipment instructions and guarantee**
9. **Electrical file**
10. **Pumps instructions**
11. **Generator instructions**
12. **Microwave oven instructions**
13. **Hob instructions**
14. **Gas regulator instructions**
15. **Toilet instructions**
16. **Car radio instructions and guarantee**
17. **Exhaust silencer instructions**
18. **Engine water filter instructions**
19. **Winch instructions**
20. **Compass instructions**
21. **Life-raft record book**
22. **Water heater instructions**
23. **Steering system maintenance instructions**